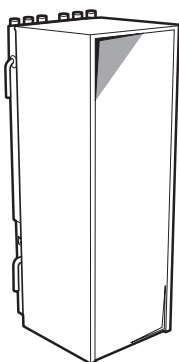




Installationshandbok

Daikin Altherma värmepump för bergvärme



CE-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-KONFORMITÄTSEKLERUNG
CE-DECLARATION DE CONFORMITE
CE-CONFORMITEITSEKLERUNG

CE-DECLARACAO DE CONFORMIDADE
CE-ZAKRYTIENIE O SOOTVETSTVIИ
CE-OVERENSSTEMMELSESEKLERING
CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE-EKLERING OM SAMSVAR
CE-ЛІЦІТІСЬ ВІДПОВІДНОСТІ
CE-DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
CE-VASTAVUSEKLERACIJA
CE-DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
CE-VASTAVUSEKLERACIJA
CE-DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

CE-ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE-ATILIŠTIES-DEKLARACIJA
CE-VYHLÁŠENIE ZHODY
CE-VYHLÁŠENIE ZHODY

Daikin Europe N.V.

- 01 ^{en} declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 verklaart herbij de eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft.
05 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 объявляет от своего имени, что оборудование, к которому относится настоящая декларация:
08 declara sub sua exclusivă responsabilitate că echipamentele la care este declarată se referă:

EGSQH10S18AA9W,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 deriden følgende Norm(en) eller anden anden Normdokument eller -dokumenter enskriftens/enskriften, under det Varesættning, dás sie gemás unserer Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(l) seguente(s) standard(s) o altro(i) document(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 є в повній відповідності до наступного(го) стандарту(ів) або нормативного(их) документа(ів), у разі якщо вони будуть використані відповідно до наших інструкцій:
08 одпавляе на гэтыя стандарт(ы) і/або дакумента(ы) нарматыўнага характару, пры ўмове, што яны будуць выкарыстаны ў адпаведнасці з нашымі інструкцыямі:
09 в соответствии с приведенными:
10 under egtslættelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 nouătelean maărităile:
14 za dočrtní ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 koveit aži:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
18 in uma predefinitor.

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 secondo le disposizioni de:
06 prema prescripciji per:
07 je tipični avto dočrtni nar:
08 в соответствии с положениями:
09 as set out in <> and judged positively by <>
10 under egtslættelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 nouătelean maărităile:
14 za dočrtní ustanovení předpisů:
15 prema odredbama:
16 koveit aži:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
18 in uma predefinitor.

- 01 Note* as set out in <> and judged positively by <>
02 Hinweis* wie in <> angegeben und von <> positiv beurteilt gemáht.
03 Remarque* le que défini dans <> et évalué positivement par <>
04 Bemerk* zoals vermeld in <> en positief beoordeeld door <>
05 Note* como se establece en <> y es valorado positivamente por <> de acuerdo con el Certificado <>
06 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
07 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
08 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
09 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
10 Bemerk* zoals vermeld in <> en positief beoordeeld door <>
11 Information* enigt <> och godkants av <> enligt Certificat <>
12 Merk* son det itemummer <> og gjenom positivt bedømmelse av <> ilølge Sertifikat <>
13 Huom* jotta on esitetty asatavissa <> ja jotta <> on hyväksynyt Sertifiikaan <> mukaisesti.
14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
15 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
16 Megjegyzés* a/zi <> alapján a/zi <> igazolta a megjelölt, a/zi <> tanúsítvány szentit.
17 Utvaga* zajedno s dokumentacij <> pozivljm qina <> i Svideteviem <>
18 Nota* așa cum este stabilit în <> și apciat pozitiv de <> 23 Piezmes* în conformitate cu Certificatul <>
19 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
21 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
22 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
23 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
24 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
25 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
26 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
27 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
28 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
29 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
30 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
31 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
32 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
33 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
34 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
35 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
36 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
37 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
38 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
39 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
40 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
41 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
42 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
43 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
44 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
45 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
46 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
47 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
48 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
49 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
50 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
51 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
52 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
53 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
54 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
55 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
56 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
57 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
58 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
59 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
60 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
61 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
62 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
63 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
64 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
65 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
66 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
67 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
68 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
69 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
70 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
71 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
72 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
73 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
74 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
75 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
76 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
77 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
78 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
79 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
80 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
81 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
82 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
83 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
84 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
85 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
86 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
87 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
88 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
89 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
90 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
91 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
92 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
93 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
94 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
95 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
96 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
97 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
98 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
99 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
100 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
101 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
102 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
103 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
104 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
105 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
106 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
107 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
108 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
109 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
110 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
111 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
112 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
113 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
114 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
115 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
116 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
117 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
118 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
119 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
120 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
121 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
122 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
123 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
124 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
125 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
126 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
127 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
128 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
129 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
130 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
131 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
132 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
133 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
134 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
135 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
136 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
137 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
138 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
139 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
140 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
141 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
142 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
143 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
144 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
145 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
146 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
147 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
148 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
149 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
150 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
151 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
152 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
153 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
154 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
155 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
156 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
157 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
158 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
159 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
160 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
161 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
162 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
163 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
164 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
165 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
166 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
167 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
168 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
169 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
170 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
171 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
172 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
173 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
174 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
175 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
176 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
177 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
178 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
179 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
180 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
181 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
182 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
183 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
184 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
185 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
186 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
187 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
188 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
189 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
190 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
191 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
192 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
193 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
194 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
195 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
196 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
197 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
198 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
199 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
200 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
201 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
202 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
203 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
204 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
205 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
206 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
207 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
208 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
209 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
210 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
211 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
212 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
213 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
214 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
215 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
216 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
217 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
218 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
219 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
220 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
221 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
222 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
223 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
224 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
225 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
226 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
227 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
228 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
229 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
230 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
231 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
232 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
233 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
234 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
235 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
236 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
237 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
238 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
239 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
240 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
241 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
242 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
243 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
244 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
245 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
246 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
247 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
248 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
249 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
250 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
251 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
252 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
253 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
254 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
255 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
256 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
257 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
258 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
259 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
260 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
261 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
262 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
263 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
264 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
265 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
266 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
267 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
268 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
269 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
270 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
271 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
272 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
273 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
274 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
275 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
276 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
277 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
278 Nota* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
279 Opomba* kot je oobeno v <> in odobreno s strani <> v skladu s certifikatom <>
280 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <> ja heaks kiidetud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>
281 Znamenak* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
282 Pastaba* karaciho Cerptičnara <>
283 Piezmes* ka nrođiti <> un abisitoi <> pozitivno vtrjetimam saskara a sertifikatu <>
284 Poznámka* jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjiřeno poukew <> srovnáo s ověřeným <>
285 Napomena* kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
286 Nota* kato e krovieno e <> y krovieno narovniemo ot <>
287 Znamenak* karaciho Cerptičnara <>
288 Nota*

Innehåll

1 Om dokumentationen	3	5.2.7 Kontakt-/supportnummer	18
1.1 Om detta dokument	3	5.3 Avancerade konfigurationer/optimering	18
2 Om lådan	4	5.3.1 Rumsuppvärmning: avancerad	18
2.1 Inomhusenhet	4	5.3.2 Inställningar för värmekällor	18
2.1.1 Så här tar du bort tillbehören från inomhusenheten	4	5.3.3 Systeminställningar	18
3 Förberedelse	4	5.4 Menystruktur: översikt över installationsinställningarna	19
3.1 Förberedelse av installationsplatsen	4	6 Driftsättning	20
3.1.1 Krav för inomhusenhetens installationsplats	4	6.1 Checklista före driftsättning	20
3.2 Förbereda rören	4	6.2 Checklista under driftsättning	20
3.2.1 För att kontrollera vattenmängden och flödes hastigheten i uppvärmningskretsen och bärarkretsen	4	6.2.1 Hur du kontrollerar minsta flödes hastighet	20
3.3 Förbereda dragning av elkablar	5	6.2.2 Hur du utför en luftning	20
3.3.1 Översikt över elektriska anslutningar för externa och interna ställdon	5	6.2.3 Luftning av bärarkretsen	20
4 Installation	5	6.2.4 Hur du utför en testkörning	21
4.1 Öppna enheterna	5	6.2.5 Hur du utför en testkörning av ställdonen	21
4.1.1 Hur du öppnar inomhusenheten	5	6.2.6 Hur du utför en torkning av golvvärmens flytpackel ...	22
4.1.2 Hur du öppnar kopplingsboxens lucka till inomhusenheten	5	7 Överlämna till användaren	22
4.2 Montering av inomhusenheten	6	7.1 Hur du fäster rätt språk på inomhusenhetens namnskylt	22
4.2.1 Hur du installerar inomhusenheten	6	8 Tekniska data	23
4.3 Ansluta bärarrören	7	8.1 Rördragningsschema: inomhusenheten	23
4.3.1 Att ansluta bärarrören	7	8.2 Kopplingsschema: inomhusenhet	24
4.3.2 Hur du fyller bärarkretsen	7	1 Om dokumentationen	
4.3.3 Hur du isolerar bärarrören	8	1.1 Om detta dokument	
4.4 Ansluta vattenledningarna	8	Målgrupp	
4.4.1 Hur du ansluter vattenledningarna	8	Behöriga installatörer	
4.4.2 Ansluta kallvattenledningarna	8	Dokumentuppsättning	
4.4.3 Ansluta dräneringsslangen	8	Detta dokument är en del av en dokumentuppsättning. Den kompletta dokumentuppsättningen består av:	
4.4.4 Hur du fyller uppvärmningskretsen	8	▪ Allmänna säkerhetsföreskrifter:	
4.4.5 Hur du fyller varmvattenberedaren	9	▪ Säkerhetsanvisningar som du måste läsa före installationen	
4.4.6 Hur du isolerar vattenledningarna	9	▪ Format: Papper (i lådan för inomhusenheten)	
4.5 Anslutning av elledningarna	9	▪ Installationshandbok för inomhusenheten:	
4.5.1 Om elektrisk överensstämmelse	9	▪ Installationsanvisningar	
4.5.2 Hur du drar elkablar till inomhusenheten	9	▪ Format: Papper (i lådan för inomhusenheten)	
4.5.3 Hur du ansluter nätströmmen	10	▪ Installatörens referenshandbok:	
4.5.4 Att ansluta fjärrsensorn för utomhusenheten	11	▪ Förberedelser inför installationen, goda råd, referensuppgifter,...	
4.5.5 Hur du ansluter användargränssnittet	11	▪ Format: Digitala filer på http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/ .	
4.5.6 Hur du ansluter avstängningsventilen	12	▪ Tilläggsbok för extrautrustning:	
4.5.7 Hur du ansluter elmätarna	12	▪ Ytterligare information om hur extrautrustningen ska installeras	
4.5.8 Hur du ansluter varmvattenpumpen	12	▪ Format: Papper (i lådan för inomhusenheten) + Digitala filer på http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/	
4.5.9 Hur du ansluter larmutsignalen	12	De senaste versionerna av den medföljande dokumentationen kan finnas på Daikins lokala webbplats eller genom din återförsäljare.	
4.5.10 För att ansluta rumsuppvärmningens PÅ/AV-utgång	13	Den ursprungliga dokumentationen har skrivits på engelska. Alla andra språk är översättningar.	
4.5.11 Hur du ansluter växling till extern värmekälla	13	Tekniska data	
4.5.12 Hur du ansluter de digitala ingångarna för strömförbrukning	13	▪ Delar av de senaste tekniska data är tillgängliga på den regionala Daikin-webbplatsen (allmänt tillgänglig).	
4.5.13 För att ansluta säkerhetstermostaten (normalt sluten kontakt)	13	▪ Alla de senaste tekniska data finns på Daikin extranät (inloggning krävs).	
4.6 Avsluta installationen av inomhusenheten	14		
4.6.1 Hur du fäster användargränssnittets skydd på inomhusenheten	14		
4.6.2 Hur du stänger inomhusenheten	14		
5 Konfiguration	14		
5.1 Översikt: konfiguration	14		
5.1.1 Få åtkomst till de vanligaste kommandon	14		
5.2 Grundläggande konfiguration	15		
5.2.1 Snabbguide: språk/tid och datum	15		
5.2.2 Snabbguide: standard	15		
5.2.3 Snabbguide: alternativ	16		
5.2.4 Snabbguide: kapaciteter (energimätare)	17		
5.2.5 Styrning av uppvärmningen	17		
5.2.6 Hushållsvarmvattenkontroll	18		

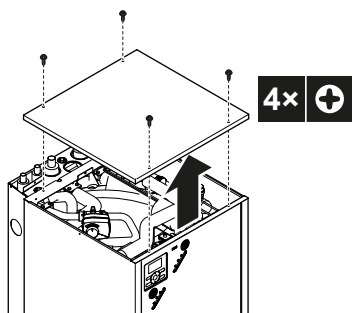
2 Om lådan

2 Om lådan

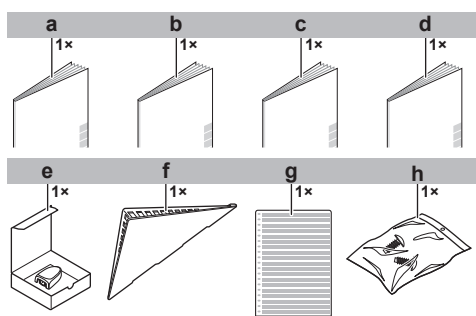
2.1 Inomhusenhet

2.1.1 Så här tar du bort tillbehören från inomhusenheten

- 1 Ta bort skruvarna på enhetens övre del.
- 2 Ta bort den övre panelen.



- 3 Ta ur tillbehören.



- a Allmänna säkerhetsföreskrifter
- b Tilläggsbok för extrautrustning
- c Installationshandbok
- d Drifthandbok
- e Fjärrsensor utomhus
- f Skydd för användargränssnittspaket
- g Flerspråkig etikett om fluorerande växthusgas
- h 2 skruvar för att fästa användargränssnittet.

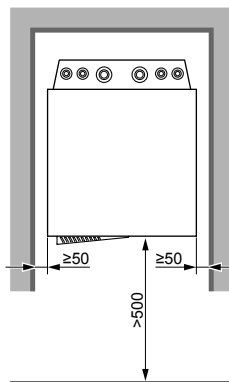
- 4 Montera tillbaka den övre panelen.

3 Förberedelse

3.1 Förberedelse av installationsplatsen

3.1.1 Krav för inomhusenhetens installationsplats

- Tänk på följande installationsriktlinjer för utrymmet:



(mm)

- Inomhusenheten är endast utformad för installation inomhus och för rumstemperaturer mellan 5~30°C.

3.2 Förbereda rören



NOTERING

Om du använder platsrör bör du se till att de är helt syrediffusionstäta enligt DIN 4726. Syrediffusion i ledningarna kan leda till överdriven korrosion.

3.2.1 För att kontrollera vattenmängden och flödes hastigheten i uppvärmningskretsen och bärarkretsen

Minsta vattenvolym

Kontrollera att den totala vattenvolymen per krets i installationen är minst 20 liter, exklusive den interna vattenvolymen i inomhusenheten.



INFORMATION

Om en maximal värmebelastning på 1 kW kan säkerställas och inställningen [9-04] ändras av installatören från 1 till 4°C, kan minsta vattenvolym sänkas till 10 liter.



INFORMATION

För kritiska processer eller i rum med hög värmebelastning kan ökad vattenvolym krävas.



NOTERING

När cirkulation i varje krets för rumsuppvärmning/-kylning styrs med fjärrstyrda ventiler är det viktigt att denna minsta vattenvolym bibehålls även om alla ventiler stängs.

Minsta flödes hastighet

Kontrollera att minsta flödes hastighet (som krävs under avfrostning/drift med reservvärmare) för installationen kan säkerställas under alla förhållanden.



NOTERING

När cirkulation i varje eller viss uppvärmningskrets styrs med fjärrstyrda ventiler är det viktigt att denna minsta flödes hastighet bibehålls även om alla ventiler stängs. I den händelse att minsta flödes hastighet inte kan erhållas kommer ett flödesfel 7H att genereras (ingen värme eller drift).

Se installatörens referenshandbok för mer information.

Minsta flödes hastighet som krävs vid drift med reservvärmare

12 l/min

Se den rekommenderade proceduren som beskrivs under "6.2 Checklista under driftsättning" på sidan 20.

3.3 Förbereda dragning av elkablar

3.3.1 Översikt över elektriska anslutningar för externa och interna ställdon

Artikel	Beskrivning	Kablar	Maximal arbetsström
Strömförsörjning, inomhusenheten			
1	Strömförsörjning för E1 och E3	3+N + GND	(a)
2	Strömförsörjning för E2	2	(c)
4	Strömförsörjning med önskad kWh-grad (spänningsfri kontakt)	2	(d)
5	Strömförsörjning med normal kWh-grad	2	6,3 A
Användargränssnitt			
6	Användargränssnitt	2	(e)
Extrautrustning			
12	Rumstermostat	3 eller 4	100 mA ^(b)
13	Sensor för utomhustemperaturen	2	(b)
14	Sensor för inomhustemperaturen	2	(b)
15	Värmepumpskonvektor	4	100 mA ^(b)
Komponenter som anskaffas lokalt			
16	Avstängningsventil	2	100 mA ^(b)
17	Elmätare	2 (per meter)	(b)
18	Varmvattenpump	2	(b)
19	Larmutsignal	2	(b)
20	Växla till extern kontroll av värmekällan	2	(b)
22	Strömförsörjningens digitala ingångar	2 (per insignal)	(b)
23	Säkerhetstermostat	2	(d)

- (a) Se märkskylten på enheten.
 (b) Minsta kabeltjocklek 0,75 mm².
 (c) Kabeltjocklek 2,5 mm².
 (d) Kabeltjocklek 0,75 mm² till 1,25 mm², maxlängd: 50 m. Spänningsfri kontakt ska säkerställa minsta tillämpliga belastning på 15 V likspänning, 10 mA.
 (e) Kabeltjocklek 0,75 mm² till 1,25 mm²; maximal längd: 500 m. Gäller för både enkla och dubbla användargränssnittanslutningar.



NOTERING

Mer tekniska specifikationer för de olika anslutningarna finns på insidan av inomhusenheten.

4 Installation

4.1 Öppna enheterna

4.1.1 Hur du öppnar inomhusenheten

- 1 Lossa på och ta bort skruvarna på enhetens bottenl.
- 2 Tryck på knappen längst ner på frontpanelen.



WARNING: Vassa kanter

Ta frontpanelen på den övre delen i stället för den nedre delen. Akta fingrarna, det finns vassa kanter på den nedre delen av frontpanelen.

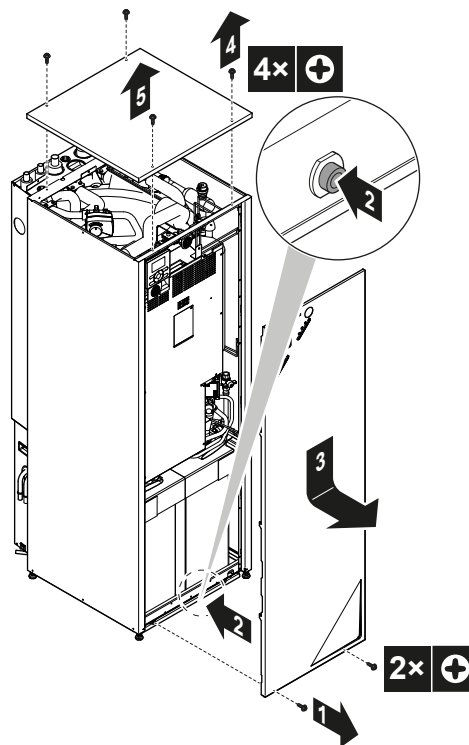
- 3 Skjut enhetens frontpanel nedåt och ta bort den.



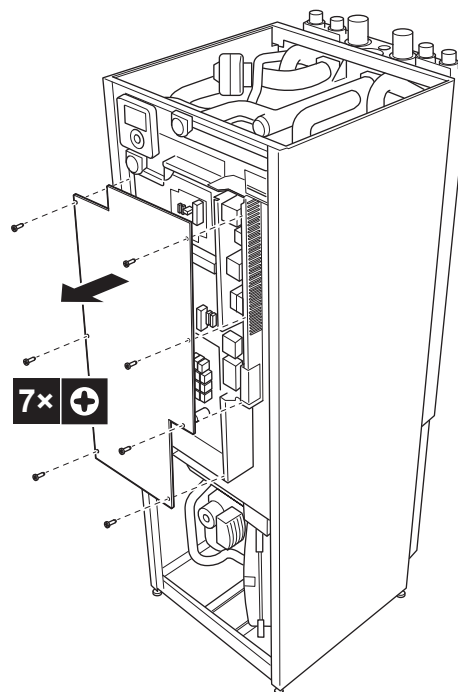
FÖRSIKTIGT

Frontpanelen är tung. Var försiktig så att dina fingrar INTE kläms när du öppnar eller stänger enheten.

- 4 Lossa på och ta bort de 4 skruvarna som håller ihop den övre panelen.
- 5 Ta bort den övre panelen från enheten.



4.1.2 Hur du öppnar kopplingsboxens lucka till inomhusenheten

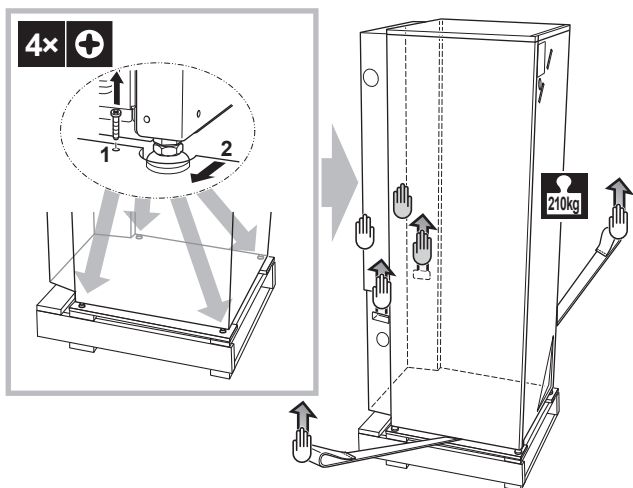


4 Installation

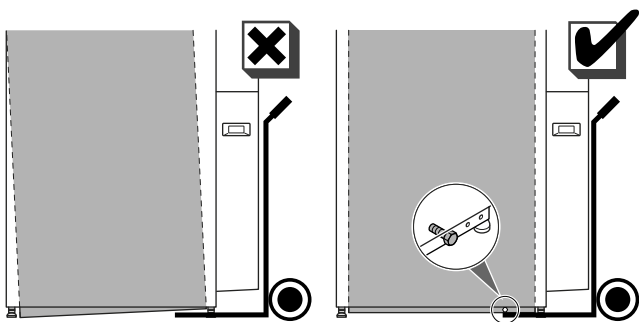
4.2 Montering av inomhusenheten

4.2.1 Hur du installerar inomhusenheten

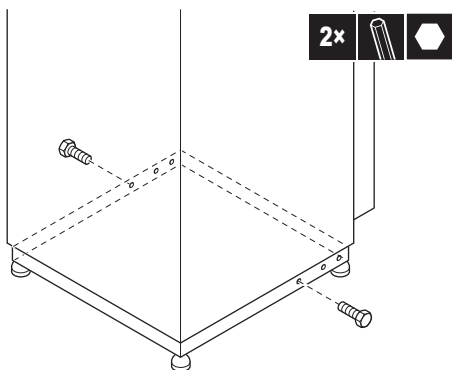
- 1 Placera pallen med enheten så nära installationsplatsen som möjligt.
- 2 Lyft inomhusenheten från pallen och placera den på golvet.



- 3 Skjut inomhusenheten till rätt position. Kontrollera att bultarna på sidostöden sitter kvar när enheten hanteras.

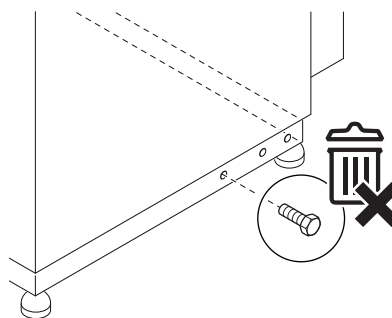


- 4 Lossa värmepumpsmodulen från den yttre ramen. Avlägsna ENDAST bultarna på sidostöden!

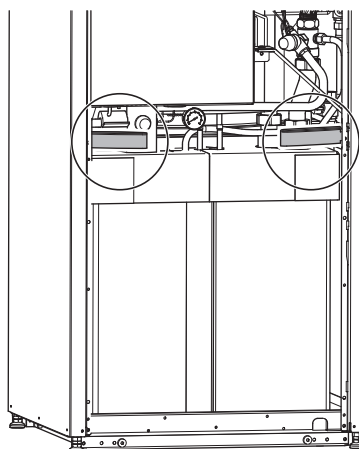


! NOTERING

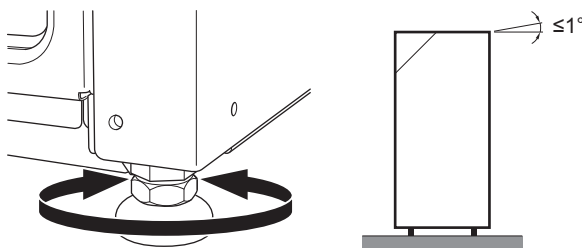
Kasta INTE bort några bultar. De måste sättas på plats igen när transport eller tunga lyft behövs.



- 5 Öppna frontpanelen på enheten. Vid behov kan nylonband användas vid lyft.



- 6 Justera höjden på de 4 nivåjusteringsfötterna på yttre ram för att kompensera för eventuella ojämnheter i golvet. Maximala tillåtna avvikelser är 1°.



! NOTERING

För att undvika skador bör enheten BARA flyttas när nivåjusteringsfötterna befinner sig i sitt nedersta läge.

! NOTERING

Kontrollera att det inte finns något glapp mellan bottenramen och golvet för att minimera bullret.

- 7 Justera höjden på de 2 nivåjusteringsfötterna på inre ram för att kompensera för eventuella ojämnheter i golvet.

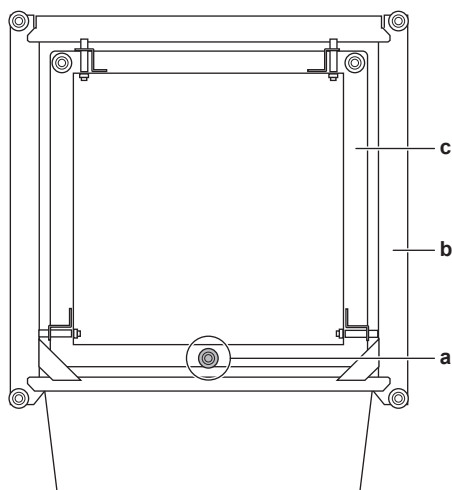
! FÖRSIKTIGT

Kontrollera att värmepumpsmodulen INTE rör vid det yttre höljet.

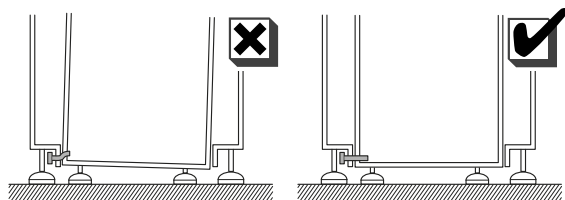
**NOTERING**

Kontrollera om de främre stödbultarna sitter i nivå och att de INTE är belastade. Stödfötterna på yttre (b) och inre ramen (c) MÅSTE justeras så att dessa främre bultar sitter i nivå. Justera INTE stödfot (a)!

Vy underifrån:



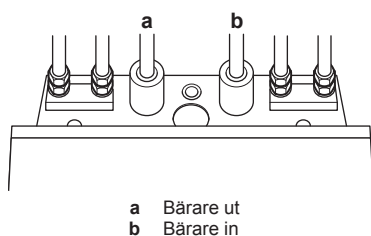
Vy från sidan:

**INFORMATION**

För att kontrollera om de främre stödbultarna inte är för hårt belastade bör du lossa dem och sedan dra åt dem igen.

4.3 Ansluta bärarrören

4.3.1 Att ansluta bärarrören



a Bärare ut
b Bärare in

**NOTERING**

För att underlätta reparation och underhåll rekommenderas installation av avstängningsventiler så nära enhetens in- och utlopp som möjligt.

4.3.2 Hur du fyller bärarkretsen

**VARNING**

Leta noga efter läckor både före, under och efter att bärarkretsen fyllts.

**VARNING**

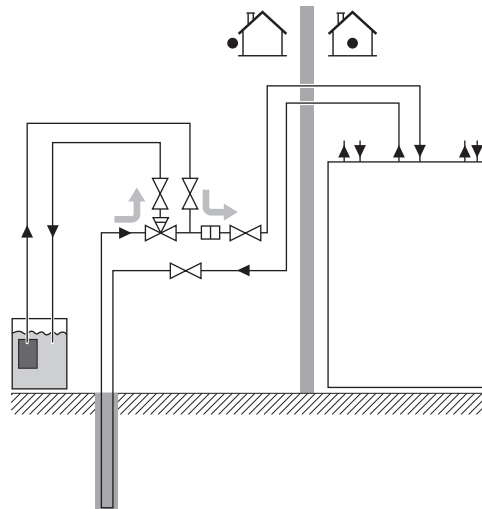
Temperaturen på den vätska som rinner genom förångaren kan bli lägre än fryspunkten. Den MÅSTE skyddas mot frysning. Referera till inställning [A-04] i "5.2.2 Snabbguide: standard" på sidan 15.

**INFORMATION**

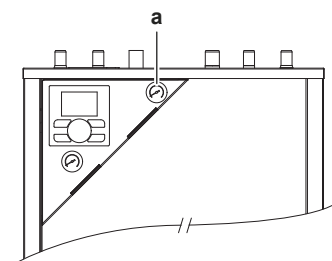
Materialen som används i enhetens bärarkrets är kemiskt tåliga mot följande frostskyddsvätskor:

- 40 vikt% propylenglykol
- 29 vikt% etanol

- 1 Anslut enheten till det lokalt införskaffade systemet för påfyllning av bärare.
- 2 Placera 3-vägsventilen i korrekt läge.



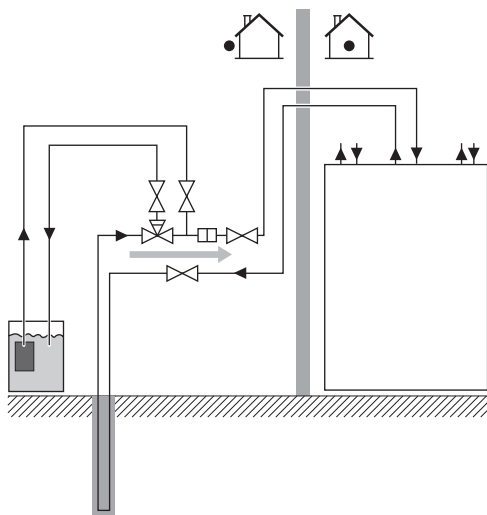
- 3 Fyll på kretsen med bärarvätska tills manometern visar ett tryck på $\pm 2,0$ bar.



a Bärarmanometer

- 4 Släpp ut så mycket luft från bärarkretsen som möjligt. Se "6 Driftsättning" på sidan 20 för anvisningar.
- 5 Placera 3-vägsventilen i sitt ursprungliga läge igen.

4 Installation



4.3.3 Hur du isolerar bärarrören

Rören i hela bärarkretsen MÅSTE isoleras för att förhindra förlust av uppvärmningskapacitet.

Beakta att bärarkretsens rör inuti huset kan/kommer att kondensera. Tillse fullgod isolering av dessa rör.

4.4 Ansluta vattenledningarna

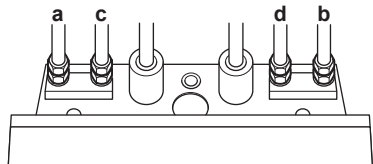
4.4.1 Hur du ansluter vattenledningarna



NOTERING

Använd INTE onödigt mycket kraft vid röranslutningen. Om rören deformeras kan det uppstå driftsstörningar i enheten.

- 1 Anslut hushållsvarmvattnets in- och utloppsrör till inomhusenheten.
- 2 Anslut uppvärmningsvattnets in- och utloppsrör till inomhusenheten.



- a Rumsuppvärmningsvatten ut
- b Rumsuppvärmningsvatten in
- c Varmvatten ut
- d Hushållskallvatten in (inloppsventil för kallvatten)



NOTERING

Det rekommenderas att du installerar avstängningsventiler på kallvattnets och varmvattnets utloppsanslutningar. Avstängningsventiler anskaffas lokalt.



NOTERING

Montera luftningsventiler på alla höga punkter.



NOTERING

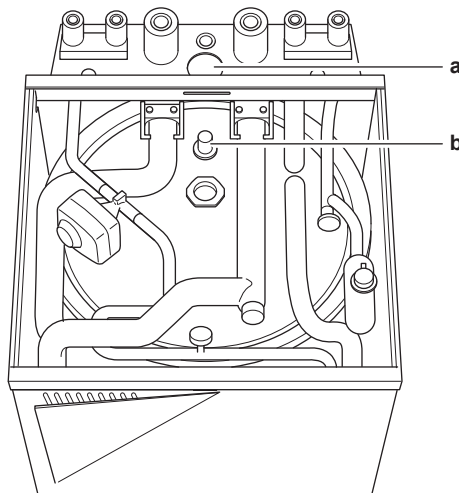
En övertrycksventil (anskaffas lokalt) med ett öppningstryck på max 10 bar måste installeras på tappkallvattnets inlopp i enlighet med gällande bestämmelser.

4.4.2 Ansluta kallvattenledningarna

Nödvärdigt: Krävs endast om återcirkulation krävs i systemet.

- 1 Lossa på och ta bort skruvarna på enhetens bottendel.

- 2 Skjut enhetens frontpanel nedåt och ta bort den.
- 3 Lossa på och ta bort de 4 skruvarna som håller ihop den övre panelen.
- 4 Ta bort den övre panelen från enheten.



- a Utstansat hål
- b Anslutning för kallvattenledningarna

- 5 Ta bort det utstansningshålet på enhetens baksida.
- 6 Anslut kallvattenledningarna till kallvattnet och dra ledningen genom det utstansade hålet på enhetens baksida.
- 7 Sätt tillbaka isoleringen och höljet.

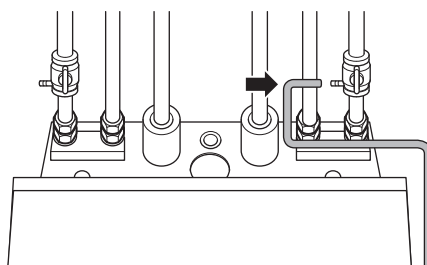
4.4.3 Ansluta dräneringsslangen

Kondens kan bildas på bärarkomponenterna inuti enhetens kompressorutrymme. Enheten innehåller ett dräneringstråg. Dräneringstråget kan svämma över beroende på rummets temperatur, luftfuktighet samt driftsförhållandena. En dräneringsslang medföljer enheten.

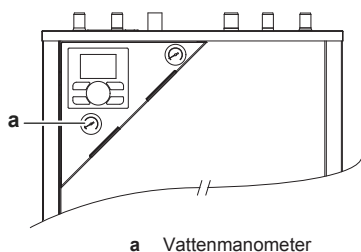
Dräneringsslangen sitter till vänster på enhetens baksida, nära enhetens botten. En dräneringspump, som får köpas separat, kan behövas för att pumpa bort vatten.

4.4.4 Hur du fyller uppvärmningskretsen

- 1 Anslut vattentillförsels slang till påfyllningsventilen (anskaffas lokalt).



- 2 Öppna påfyllningsventilen.
- 3 Kontrollera att den automatiska luftningsventilen är öppen (minst 2 varv).
- 4 Fyll på kretsen med vatten tills manometern anger ett tryck på $\pm 2,0$ bar.



a Vattenmanometer

- 5 Släpp ut så mycket luft från vattenkretsen som möjligt.



NOTERING

- Luft i vattenkretsen kan störa reservvärmarens funktion. Vid påfyllning kan det vara omöjligt att få bort all luft ur kretsen. Återstående luft kommer att släppas ut med de automatiska luftningsventilerna under systemets första drifttimmar. Ytterligare vattenpåfyllning kan sedan behövas.
- För att lufta systemet ska du använda specialfunktionen som förklaras i "6 Driftsättning" på sidan 20. Funktionen ska användas för att lufta varmvattenberedarens värmeväxlarpoles.

- 6 Stäng påfyllningsventilen.

- 7 Ta loss vattentillförselns slang från påfyllningsventilen.

4.4.5 Hur du fyller varmvattenberedaren

- 1 Öppna alla varmvattenkranar i tur och ordning för att lufta rören i systemet.
- 2 Öppna inloppsventilen för kallvatten.
- 3 Stäng alla vattenkranar när all luft är borta ur systemet.
- 4 Kontrollera efter läckor.
- 5 Manövrera den lokalt anskaffade övertrycksventilen manuellt för att försäkra dig om att vattnet flödar fritt genom avtappningsröret.

4.4.6 Hur du isolerar vattenledningarna

Rören i hela vattenkretsen MÅSTE isoleras för att förhindra förlust av uppvärmningskapacitet.

4.5 Anslutning av elledningarna



FARA: RISK FÖR ELCHOCK



VARNING

Använd ALLTID flerkärniga kablar till strömförsörjningsledningar.

4.5.1 Om elektrisk överensstämmelse

Utrustningen uppfyller EN/IEC 61000-3-12 (Europeisk/internationell teknisk standard som anger gränserna för övertoner som produceras av utrustning ansluten till offentliga lågspänningssystem med inström >16 A och ≤75 A per fas).

4.5.2 Hur du drar elkablar till inomhusenheten

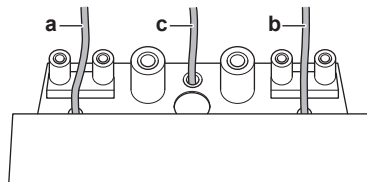


INFORMATION

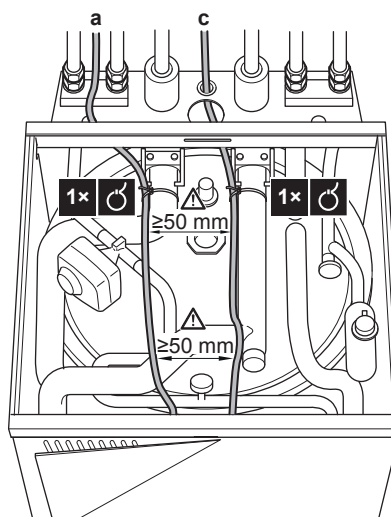
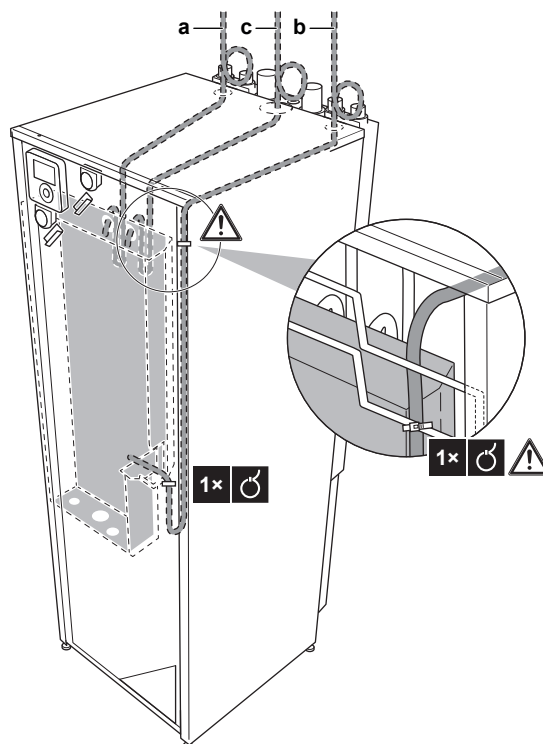
Se till att det finns en extra kabellängd på 35 cm på alla kablar som ska anslutas till X2M och X5M på metallplåtsstödet ovanför hydro-kretskortet. Den extra kabellängden bör strappas fast på baksidan av enheten. Anledningen till detta är att få senare åtkomst, exempelvis till hydro-kretskortet.

- 1 För information om hur du öppnar inomhusenheten, se "4.1.1 Hur du öppnar inomhusenheten" på sidan 5 och "4.1.2 Hur du öppnar kopplingsboxens lucka till inomhusenheten" på sidan 5.

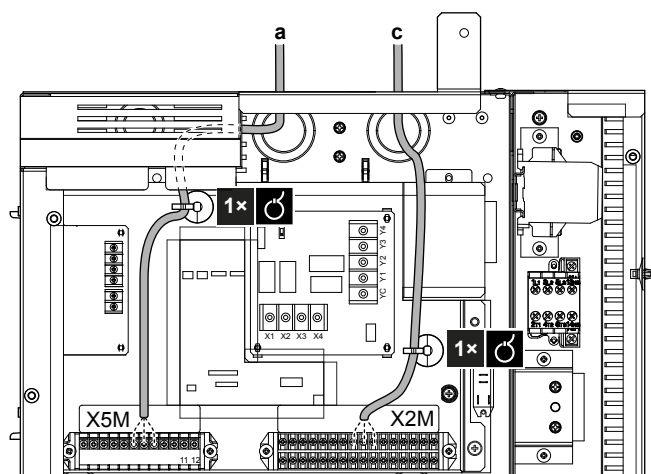
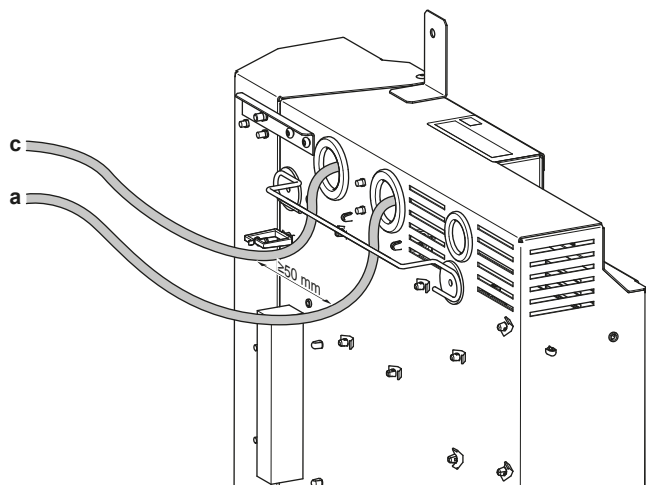
- 2 Elkablarna ska föras in i enheten ovanifrån:



- 3 Kabeldragningen inne i enheten ska göras på följande sätt:



4 Installation



NOTERING

- Kontrollera att det är minst 50 mm mellan lågspänningskablar (a) och högspänningskablar (c).
- Kontrollera att kablarna (a) och (c) är dragna mellan kabelstyrningen och baksidan på kopplingsboxen för att förhindra vatteninträngning.

- Fäst kabeln med kabeldragskydd i dragskyddsfästet för att undvika belastning samt att se till att kabeln INTE kommer i kontakt med rör och skarpa kanter.

Dragning	Möjliga kablar (beroende på typ av enhet och installerade tillval)
a Lågspänning	- Kontakt för prioriterad strömförsörjning - Användargränssnitt - Digitala ingångar för strömförbrukning (anskaffas lokalt) - Sensor för utomhustemperaturen - Sensor för inomhustemperaturen (alternativ) - Elmätare (anskaffas lokalt) - Säkerhetstermostat (anskaffas lokalt)
b Högspänningsaggregat	Strömförsörjning med normal kWh-grad (strömförsörjning för enheten)

Dragning	Möjliga kablar (beroende på typ av enhet och installerade tillval)
c Högspänningsstyrning	- Strömförsörjning med önskad kWh-grad - Värmepumpskonvektor (alternativ) - Rumstermostat (alternativ) - Avstängningsventil (anskaffas lokalt) - Varmvattenpump (anskaffas lokalt) - Larmutsignal - Växla till extern kontroll av värmekällan



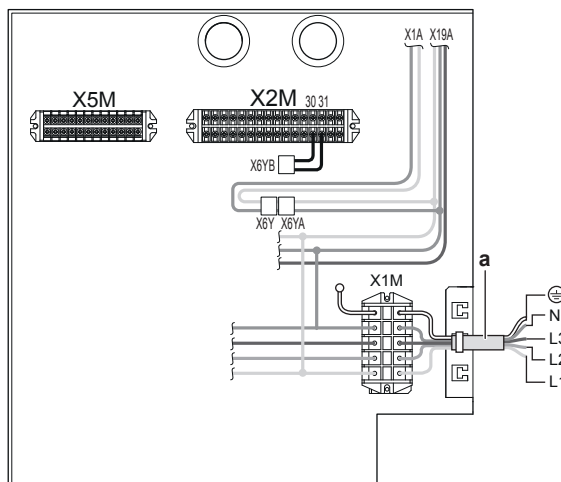
FÖRSIKTIGT

Tryck INTE eller placera överskottskabel i enheten.

4.5.3 Hur du ansluter nätströmmen

- Anslutning av nätströmmen.

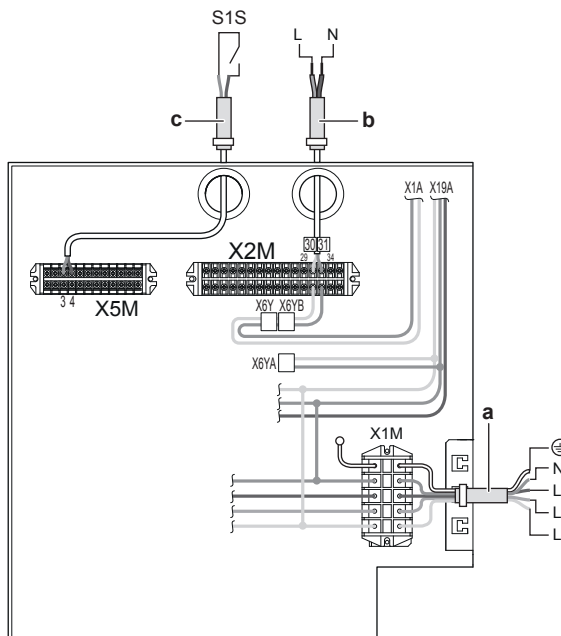
Vid strömförsörjning med normal kWh-grad



Förklaring: se illustrationen nedan.

Vid strömförsörjning med önskad kWh-grad

Anslut X6Y till X6YB.



- a Nätström
- b Strömförsörjning med normal kWh-grad
- c Kontakt för prioriterad strömförsörjning

- Fäst kablarna med buntband i buntbandsfästena.

i INFORMATION

Vid strömförsörjning med önskad kWh-grad, anslut X6Y till X6YB. Behovet för att separera strömförsörjningen med normal kWh-grad för inomhusenheten (b) X2M/30+31 beror på vad det är för typ av strömförsörjning med önskad kWh-grad.

Separera anslutningen till inomhusenheten om det behövs:

- om strömförsörjningen med önskad kWh-grad avbryts när den är aktiverad ELLER
- om ingen energiförbrukning av inomhusenheten tillåts när strömförsörjning med en önskad kWh-grad är aktiverad.

i INFORMATION

Kontakten till strömförsörjningen för önskad kWh-grad är ansluten till samma uttag (X5M/3+4) som säkerhetstermostaten. Det är endast möjligt för systemet att ha strömförsörjning för ANTINGEN önskad kWh-grad ELLER en säkerhetstermostat.

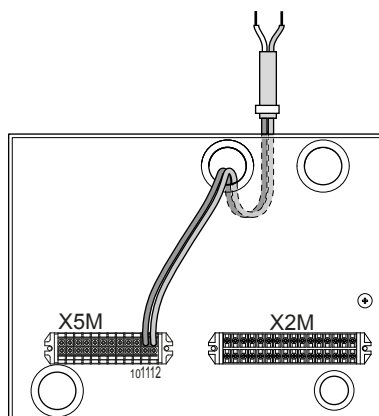
4.5.4 Att ansluta fjärrsensorn för utomhusenheten

Fjärrsensorn för utomhusenheten (levereras som tillbehör) mäter utomhustemperaturen.

i INFORMATION

Om den önskade framledningstemperaturen är väderberoende är en heltidsmätning av utomhustemperaturen viktig.

- 1 Anslut den externa temperatursensorns kabel till inomhusenheten.

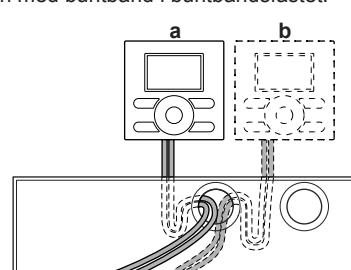
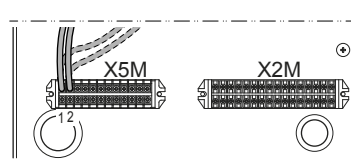
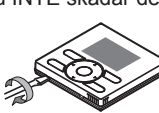
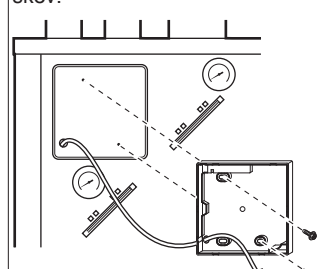


- 2 Fäst kabeln med kabeldragskydd i dragskyddsfästet.
- 3 Installera fjärrsensorn för utomhusenheten enligt beskrivningen i installationshandboken för sensorn (levereras som tillbehör).

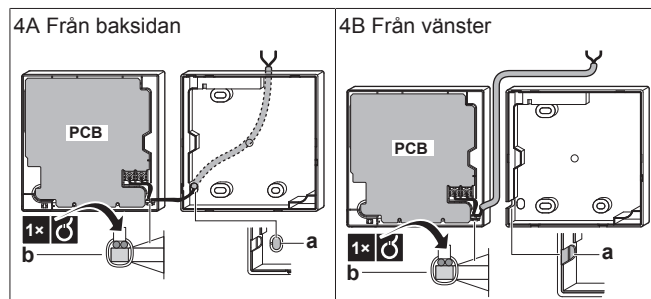
4.5.5 Hur du ansluter användargränssnittet

- Om du använder 1 användargränssnitt kan du installera det vid inomhusenheten (för styrning i närheten av inomhusenheten), eller i rummet (när det används som rumstermostat).
- Om du använder 2 användargränssnitt kan du installera 1 användargränssnitt vid inomhusenheten (för styrning i närheten av inomhusenheten) plus 1 användargränssnitt i rummet (för att användas som rumstermostat).

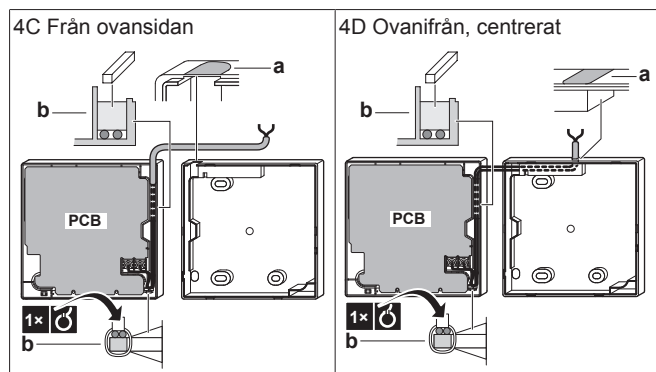
Tillvägagångssättet skiljer sig något beroende på var du installerar användargränssnittet.

#	Vid inomhusenheten	I rummet
1	Anslut användargränssnittets kabel till inomhusenheten. Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.   a Huvudanvändargränssnitt^(a) b Alternativt användargränssnitt	
2	För in en skruvmejsel i utrymmet under användargränssnittet och skilj försiktigt frontplattan från väggplattan. Kretskortet är monterat i användargränssnittets frontplatta. Var försiktig så att du INTE skadar det. 	
3	Använd 2 skruvar i tillbehörspåsen för att fästa användargränssnittets väggplatta på enhetens plåt. Var försiktig så att du INTE drar åt monteringskruvarna för hårt så att användargränssnittets baksida blir skev. 	Fäst användargränssnittets väggplatta på väggen.
4	Anslut som visas i 4A.	Anslut som visas i 4A, 4B, 4C eller 4D.
5	Montera tillbaka frontplattan på väggplattan. Var försiktig så att du INTE klämmer rören när du fäster enhetens frontplåt.	

(a) Huvudanvändargränssnittet krävs för drift men måste beställas separat (obligatoriskt alternativ).



4 Installation



- a Knipsa upp hål för kabeldragningen med en tång eller liknande.
- b Dra kablarna till framsidan av höljet med kabelhållare och kabelklämma.

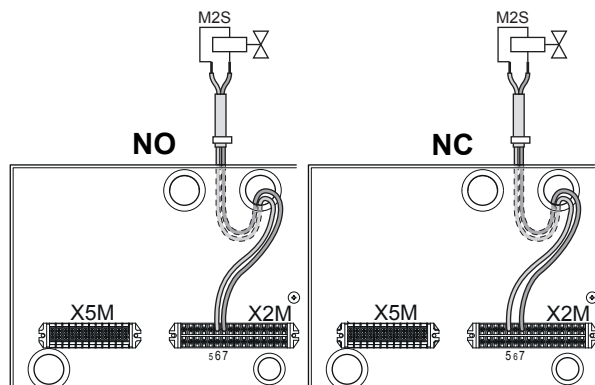
4.5.6 Hur du ansluter avstängningsventilen

- 1 Anslut kabeln för ventilstyrning till rätt kontakter enligt illustrationen nedan.



NOTERING

Kabeldragningen skiljer sig mellan en NC-ventil (normalt stängd) och en NO-ventil (normalt öppen).



- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.

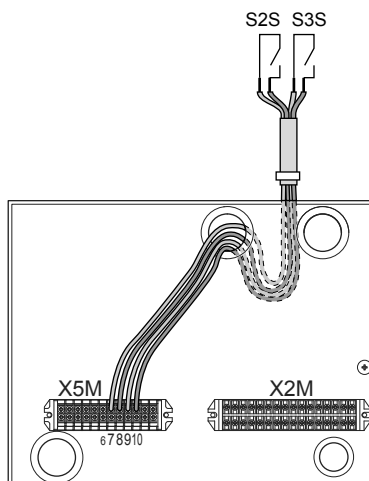
4.5.7 Hur du ansluter elmätarna



INFORMATION

Kontrollera polariteten vid en elmätare med transistorutgång. Den positiva polariteten MÅSTE vara ansluten till X5M/7 och X5M/9. Den negativa polariteten MÅSTE vara ansluten till X5M/8 och X5M/10.

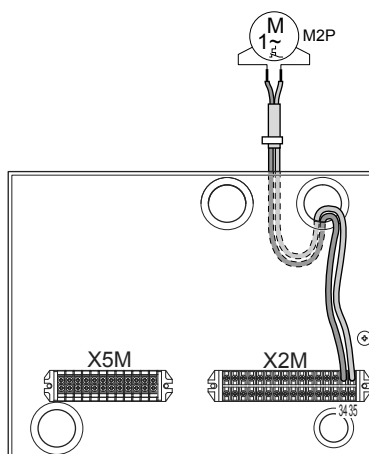
- 1 Anslut kabeln för elmätarna till rätt kontakter enligt illustrationen nedan.



- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.

4.5.8 Hur du ansluter varmvattenpumpen

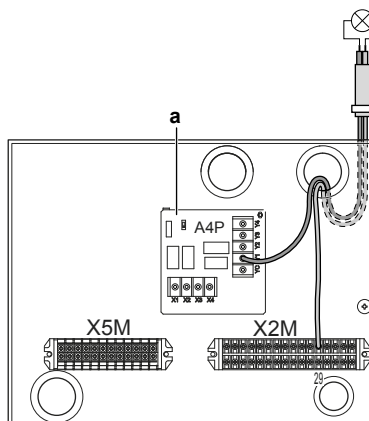
- 1 Anslut kabeln för varmvattenpumpen till rätt uttag enligt illustrationen nedan.



- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.

4.5.9 Hur du ansluter larmutsignalen

- 1 Anslut kabeln för larmutsignalen till rätt kontakter enligt illustrationen nedan.

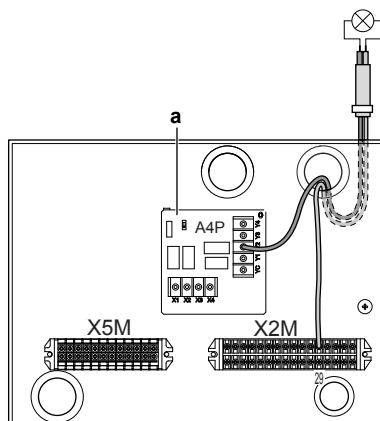


a Det är nödvändigt att installera EKR1HB.

- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.

4.5.10 För att ansluta rumsuppvärmningens PÅ/AV-utgång

- 1 Anslut kabeln för PÅ/AV-utgången för rumsuppvärmning till rätt kontakter enligt illustrationen nedan.

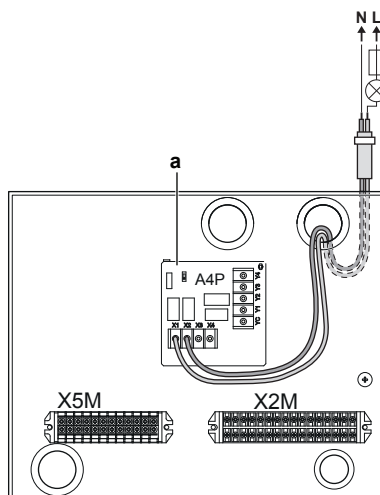


a Det är nödvändigt att installera EKR1HB.

- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.

4.5.11 Hur du ansluter växling till extern värmekälla

- 1 Anslut kabeln för växlingen till extern värmekälla till rätt kontakter enligt illustrationen nedan.

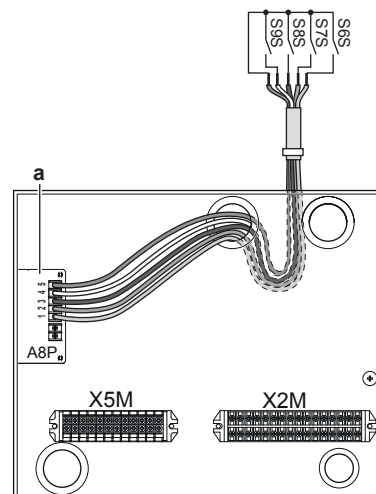


a Det är nödvändigt att installera EKR1HB.

- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.

4.5.12 Hur du ansluter de digitala ingångarna för strömförbrukning

- 1 Anslut kabeln för digitala ingångarna för strömförbrukning till rätt kontakter enligt illustrationen nedan.

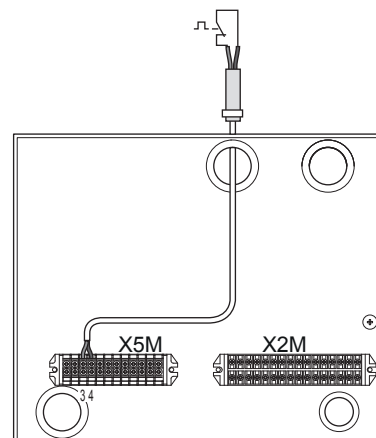


a Det är nödvändigt att installera EKR1AHTA.

- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.

4.5.13 För att ansluta säkerhetstermostaten (normalt sluten kontakt)

- 1 Anslut säkerhetstermostatens (normalt sluten kontakt) kabel till lämpliga anslutningar enligt illustrationen nedan.



- 2 Fäst kabeln med buntband i buntbandsfästet.



NOTERING

Se till att säkerhetstermostaten väljs och installeras i enlighet med gällande lagstiftning.

Under alla omständigheter rekommenderas följande för att undvika oavsiktlig aktivering av säkerhetstermostaten...

- ... att säkerhetstermostaten återställs automatiskt.
- ... att säkerhetstermostaten har en maximal temperaturvariation på 2°C/min.
- ... att det är minst 2 m mellan säkerhetstermostaten och 3-vägsventilen.



INFORMATION

Glöm INTE att konfigurera säkerhetstermostaten när den anslutits. Inomhusenheten ignorerar säkerhetstermostatens kontakt utan konfigurationer.



INFORMATION

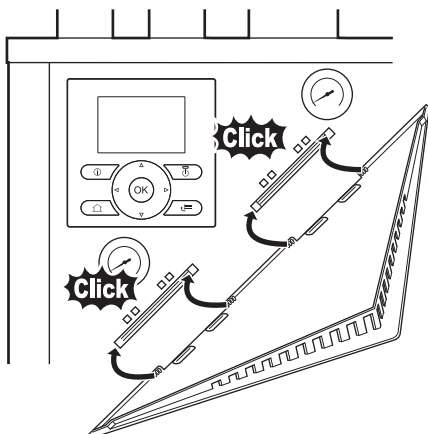
Kontakten till strömförsörjningen för önskad kWh-grad är ansluten till samma uttag (X5M/3+4) som säkerhetstermostaten. Det är endast möjligt för systemet att ha strömförsörjning för ANTINGEN önskad kWh-grad ELLER en säkerhetstermostat.

5 Konfiguration

4.6 Avsluta installationen av inomhusenheten

4.6.1 Hur du fäster användargränssnittets skydd på inomhusenheten

- 1 Se till att frontpanelen har avlägsnats från inomhusenheten. Se "4.1.1 Hur du öppnar inomhusenheten" på sidan 5.
- 2 Sätt fast användargränssnittets skydd på gångjärnen.



- 3 Montera frontpanelen på inomhusenheten.

4.6.2 Hur du stänger inomhusenheten

- 1 Stäng kopplingsboxens lucka.
- 2 Montera tillbaka den övre panelen.
- 3 Montera tillbaka frontpanelen.



NOTERING

När du stänger inomhusenhetens skydd, se till att åtdragningsmomentet INTE överskrider 4,1 N·m.

5 Konfiguration

5.1 Översikt: konfiguration

Detta kapitel beskriver vad som ska göras och vad bör jag veta för att konfigurera systemet när det är installerat.



NOTERING

Genomgången av konfigurationen i detta kapitel är ENDAST grundläggande förklaringar. För mer detaljerade förklaringar och bakgrundinformation ska du hänvisa till installationsreferenshandboken.

Varför

Om du INTE konfigurerar systemet korrekt är det möjligt att det INTE fungerar som förväntat. Konfigurationen påverkar följande:

- Programvarans beräkningar
- Vad du kan se på och göra med användargränssnittet

Hur

Du kan konfigurera systemet via användargränssnittet.

- **Första gången – Snabbguide.** När du sätter PÅ användargränssnittet för första gången (via inomhusenheten) kommer en snabbguide att startas och hjälpa dig genom systemkonfigurationen.
- **Efteråt.** Vid behov kan du ändra konfigurationen efteråt.



INFORMATION

När installationsinställningarna ändras kommer användargränssnittet att begära att du bekräftar ändringen. När du har bekräftat kommer skärmen att stängas AV under en kort stund och texten "busy" (upptagen) visas i några sekunder.

Komma åt inställningar – Teckenförklaring för tabeller

Du kan komma åt installatörsinställningarna på två olika sätt. Emellertid är INTE alla inställningar tillgänglig via båda metoderna. Om så är fallet ställs motsvarande kolumn i detta kapitel in på N/A (ej tillämpligt).

Metod	Kolumn i tabeller
Komma åt inställningar via brödsmlur i menystrukturen .	#
Komma åt inställningar via kod i översiktsinställningar .	Kod

Se även:

- "Hur du öppnar installationsinställningarna" på sidan 14
- "5.4 Menystruktur: översikt över installationsinställningarna" på sidan 19

5.1.1 Få åtkomst till de vanligaste kommandon

Hur du öppnar installationsinställningarna

- 1 Ställ in användarbehörighetsnivån till Installatör.
- 2 Gå till [A]: > Installatörsinställningar.

Hur du öppnar översikten över inställningarna

- 1 Ställ in användarbehörighetsnivån till Installatör.
- 2 Gå till [A.8]: > Installatörsinställningar > Översiktsinställningar.

Hur du ställer in användarbehörighetsnivån till Installatör

- 1 Ställ in användarbehörighetsnivån till Avanc. slutanv..
- 2 Gå till [6.4]: > Information > Användarbehörighetsnivå.
- 3 Tryck på i mer än 4 sekunder.
Resultat: visas på hemsidorna.
- 4 Om du INTE trycker på en knapp i mer än 1 timme, eller trycker på igen i mer än 4 sekunder, går installatörens behörighetsnivå tillbaka till Slut användare.

Hur du ställer in användarbehörighetsnivån till Avancerad slutanvändare

- 1 Gå till huvudmenyn eller någon av dess undermenyer: .
- 2 Tryck på i mer än 4 sekunder.

Resultat: Användarbehörighetsnivån växlar till Avanc. slutanv.. Ytterligare information visas och "+" läggs till på menytiteln. Användarbehörighetsnivån står kvar i Avanc. slutanv. tills något annat ställs in.

Hur du ställer in användarbehörighetsnivån till Slut användare

- 1 Tryck på i mer än 4 sekunder.

Resultat: Användarbehörighetsnivån växlar till Slut användare. Användargränssnittet återgår till standard hemskärm.

För att ändra en översiktsinställning

Exempel: Ändra [1-01] från 15 till 20.

- 1 Gå till [A.8]: > Installatörsinställningar > Översiktsinställningar.
- 2 Gå till motsvarande skärm på första delen av inställningen genom att använda knappen och .

**INFORMATION**

En extra siffra 0 läggs till den första delen av inställningen när du får åtkomst till koderna i översiktsinställningarna.

Exempel: [1-01]: "1" resulterar i "01".

Översiktsinställningar				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Bekräfta ◀ Justera ▶ Flytta				

- 3 Gå till motsvarande andra del av inställningen genom att använda knappen och .

Översiktsinställningar				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Bekräfta ◀ Justera ▶ Flytta				

Resultat: Det värde som ska ändras blir nu markerat.

- 4 Ändra värdet med knappen och .

Översiktsinställningar				
01				
00	01	20	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Bekräfta ◀ Justera ▶ Flytta				

- 5 Upprepa föregående steg om du ska ändra andra inställningar.
 6 Tryck på **OK** för att bekräfta ändringen av parametern.
 7 Tryck på **OK** i menyn installeringsinställningar för att bekräfta inställningarna.

Installeringsinst.	
Systemet startar om.	
OK	Avbryt
OK Bekräfta ◀ Justera ▶	

Resultat: Systemet startar om.

5.2 Grundläggande konfiguration

5.2.1 Snabbguide: språk/tid och datum

#	Kod	Beskrivning
[A.1]	N/A (ej tillgänglig)	Språk
[1]	N/A (ej tillgänglig)	Tid och datum

5.2.2 Snabbguide: standard

Konfiguration av reservvärmaren

#	Kod	Beskrivning
[A.2.1.5]	[5-0D]	Typ av elpatron: • 4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V

Inställningar för rumsuppvärmning

#	Kod	Beskrivning
[A.2.1.7]	[C-07]	Enhetens temperaturstyrning: • 0 (Framledning)(standard): Enhetens drift bestäms av framledningstemperaturen. • 1 (Termostat): Enhetens drift bestäms av den externa termostaten. • 2 (Rumsgivare): Enhetens drift bestäms av användargränssnittets rumstemperatur.
[A.2.1.B]	ej tillgänglig	Endast om det finns 2 användargränssnitt: Användargränssnittets placering: • 0 (På värmepumpen) • 1 (I rummet)(standard)
[A.2.1.8]	[7-02]	Antal vattentemperaturområden: • 0 (1 Klimat-zon): Primär • 1 (2 Klimat-zoner): Primärt + extra
[A.2.1.9]	[F-0D]	Pumpdrift: • 0 (Kontinuerlig): Kontinuerlig pumpdrift, oavsett termoläget PÅ/AV. • 1 (Intermittent)(standard): När termoläget AV inträffar körs pumpen var 5:e minut och vattentemperaturen kontrolleras. När vattentemperaturen är lägre än den önskade temperaturen kan enheten startas. • 2 (Påkallad): Pumpdrift baserad på begäran. Exempel: Användning av en rumstermostat och termostat skapar termoläget PÅ/AV.

Bäarens frystemperatur

#	Kod	Beskrivning
[A.6.9]	[A-04]	köldbäarens frystemp • 0: 0°C • 1: -2°C • 2: -4°C • 3: -6°C • 4: -8°C • 5: -10°C • 6: -12°C • 7 (standard): -14°C

**NOTERING**

Inställningen av bäarens frystemperatur kan ändras och avläsningen är rätt i [A.6.9] köldbäarens frystemp ENDAST efter att ha gått in i menyn [A.8] Översiktsinställningar.

Denna inställning kan ENDAST ändras och/eller sparas och avläsningen är ENDAST rätt om kommunikationen mellan hydromodulen och kompressorn finns. Kommunikationen mellan hydromodulen och kompressormodulen kan INTE garanteras och/eller gälla om:

- fel "U4" visas på användargränssnittet,
- värmepumpsmodulen är ansluten till kraftförsörjning med önskad kWh-grad där det blir avbrott i kraftförsörjningen och önskad kWh-grad aktiveras.

5 Konfiguration

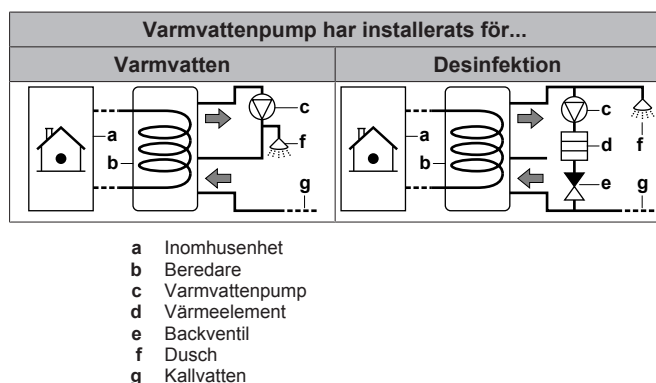
Kapacitetsförstärkning

#	Kod	Beskrivning
N/A (ej tillgänglig)	[A-03]	Kompressorfrekvens 0 (standard): Normal 1: Förstärkt

5.2.3 Snabbguide: alternativ

Inställningar för varmvatten

#	Kod	Beskrivning
ej tillgänglig	[E-05]	Varmvattenladdning: 0: ej tillgänglig 1 (Ja): Installerad
[A.2.2.A]	[D-02]	VVC: 0 (Nej)(standard): INTE installerad 1 (VV Cirkulation): Installerad för varmvatten 2 (Temperaturspets): Installerad för desinfektion Se även illustrationerna nedan.



Termostater och externa sensorer



NOTERING

Om en extern rumstermostat används kommer den externa rumstermostaten att styra frysskyddet i rummet. Emellertid är ett frysskydd i rummet bara möjligt om styrningen av utgående vattentemperatur på enhetens användargränssnitt är PÅ.

#	Kod	Beskrivning
[A.2.2.4]	[C-05]	Extern rumstermostat för det primära området: 1 (på/av): När den använda externa rumstermostaten eller värmepumpskonvektorn endast kan skicka termoläget PÅ/AV. 2 (kyl/värmebehov): Eftersom endast uppvärmning är möjlig kan den använda externa rumstermostaten bara skicka ett termoläge PÅ/AV.

#	Kod	Beskrivning
[A.2.2.5]	[C-06]	Extern rumstermostat för det extra området: 0: ej tillgänglig 1 (på/av): När den använda externa rumstermostaten eller värmepumpskonvektorn endast kan skicka termoläget PÅ/AV. 2 (kyl/värmebehov): Eftersom endast uppvärmning är möjlig kan den använda externa rumstermostaten bara skicka ett termoläge PÅ/AV.
[A.2.2.B]	[C-08]	Extern sensor: 0 (Nej)(standard): INTE installerad. 2 (Rumsgivare 2): Ansluten till kretskortet mäts inomhustemperaturen.

Kretskort för digital I/O

#	Kod	Beskrivning
[A.2.2.6.1]	[C-02]	Extern reservvärmekälla: 0 (Nej)(standard): Ingen 1 (Bivalent): Gas/oljepanna
[A.2.2.6.3]	[C-09]	Larmsignal på extra EKR1HB kretskort: 0 (Normalt öppen): Larmsignalen slås på när ett larm inträffar. Genom att ställa in detta värde ges möjlighet att särskilja på identifiering av ett larm och identifiering av ett strömavbrott. 1 (Normalt stängd): Larmsignalen slås INTE på när ett larm inträffar. Se även tabellen nedan (Larmsignalslogik).

Larmsignalslogik

[C-09]	Larm	Inget larm	Ingen strömförsörjning till enheten
0 (standard)	Stängd utsignal	Öppen utsignal	Öppen utsignal
1	Öppen utsignal	Stängd utsignal	

Kretskort för behovsstyrning

#	Kod	Beskrivning
[A.2.2.7]	[D-04]	Behovskort Anger om ett extra kretskort för behovsstyrning har installerats. 0 (Nej) 1 (Energiförb.kntr)

Energimätare

#	Kod	Beskrivning
[A.2.2.8]	[D-08]	Extern kWh-mätare 1 (tillval): 0 (Nej): INTE installerad 1: Installerad (0,1 puls/kWh) 2: Installerad (1 puls/kWh) 3: Installerad (10 puls/kWh) 4: Installerad (100 puls/kWh) 5: Installerad (1000 puls/kWh)

#	Kod	Beskrivning
[A.2.2.9]	[D-09]	Extern kWh-mätare 2 (tillval): 0 (Nej): INTE installerad 1: Installerad (0,1 puls/kWh) 2: Installerad (1 puls/kWh) 3: Installerad (10 puls/kWh) 4: Installerad (100 puls/kWh) 5: Installerad (1000 puls/kWh)

5.2.4 Snabbguide: kapaciteter (energimätare)

#	Kod	Beskrivning
[A.2.3.2]	[6-03]	Det första stegets kapacitet för reservvärmaren med nominell spänning [kW]
[A.2.3.3]	[6-04]	Kapaciteten skiljer sig mellan det andra och första steget för reservvärmaren [kW]

5.2.5 Styrning av uppvärmningen

Framledningstemperatur: primärt område

#	Kod	Beskrivning
[A.3.1.1.1]	ej tillgänglig	Börvärde: 0 (Fast temp.): Absolut 1 (Värmekurva): Väderberoende 2 (Fast + schema): Absolut + schemalagt (endast för framledningstemperaturkontrollen) 3 (Vä-kurva + sche): Väderberoende + schemalagt (endast för styrning av framledningstemperaturen)
[7.7.1.1]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	Väderberoende kurva (värme): - T_t: Önskad framledningstemperatur (primär) - T_a: Utomhustemperatur

Framledningstemperatur: extra område

#	Kod	Beskrivning
[A.3.1.2.1]	ej tillgänglig	Börvärde: 0 (Fast temp.): Absolut 1 (Värmekurva): Väderberoende 2 (Fast + schema): Absolut + schemalagt (endast för framledningstemperaturkontrollen) 3 (Vä-kurva + sche): Väderberoende + schemalagt (endast för styrning av framledningstemperaturen)

#	Kod	Beskrivning
[7.7.2.1]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	Väderberoende kurva (värme): - T_t: Önskad framledningstemperatur (extra) - T_a: Utomhustemperatur

Framledningstemperatur: Delta T-källa

#	Kod	Beskrivning
[A.3.1.3.1]	[9-09]	Värme: Nödvändig temperaturskillnad mellan in- och utvattnet. Om en minimitemperaturskillnad är nödvändig för att försäkra en god drift av värmegivarna i uppvärmningsläget.

Framledningstemperatur: Modulering

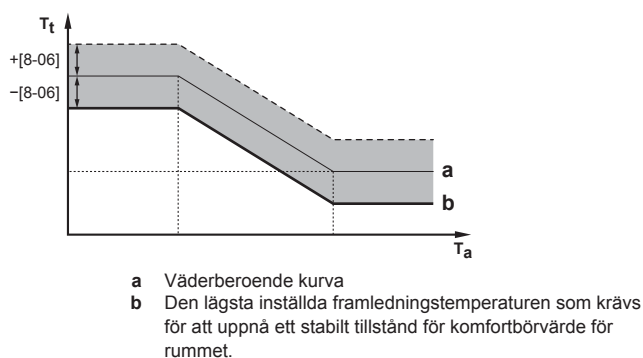
#	Kod	Beskrivning
[A.3.1.1.5]	[8-05]	Framledningstemperatur modulering: 0 (Nej): Inaktiverad 1 (Ja): Aktiverad. Framledningstemperaturen beräknas baserat på skillnaden mellan den önskade och den aktuella rumstemperaturen. Detta tillåter en bättre match av värmepumpens kapacitet med den aktuella behövda kapaciteten, vilket resulterar i färre start/stoppcykler för värmepumpen och en billigare drift.
ej tillgänglig	[8-06]	Framledningstemperatur med maximal modulering: 0°C~10°C (standard: 3°C) Kräver att modulation är aktiverad. Detta är den ventil med vilken den önskade framledningstemperaturen ökas och sänks.



INFORMATION

När modulering av framledningstemperaturen är aktiverad, måste den väderberoende kurvan ställas in på en högre position än [8-06] plus lägsta inställda framledningstemperaturen som krävs för att uppnå ett stabilt tillstånd för komfortbörvärde för rummet. För att öka effektiviteten kan modulering sänka den inställda framledningstemperaturen. Genom att ställa in den väderberoende kurvan till en högre position kan den inte sjunka under den minimala inställningen. Se nedanstående bild.

5 Konfiguration



Framledningstemperatur: Typ av givare

#	Kod	Beskrivning
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	Systemets reaktionstid: 0 (Snabb)(standard) Exempel: Liten vattenvolym och fläktkonvektorer. 1 (Långsam) Exempel: Stor vattenvolym, golvvärmelementar. Beroende på systemets vattenvolym och typ av värmegivare kan uppvärmningen av ett rum ta längre tid. Denna inställning kan kompensera för ett långsamt eller snabbt uppvärmningssystem genom att reglera enhetens kapacitet under uppvärmningscykeln.

5.2.6 Hushållsvarmvattenkontroll

#	Kod	Beskrivning
[A.4.1]	[6-0D]	Varmvatten VVB logik: 0 (End. återvärm.)(standard): Endast återuppvärmning tillåts. 1 (Återv. + schema): Samma som 2, men återuppvärmning tillåts mellan de schemalagda uppvärmningscyklerna. 2 (Endast schema) Varmvattenberedaren kan ENDAST värmas upp via ett schema.
[A.4.5]	[6-0E]	Den maximala temperaturen som användare kan välja för varmvattnet. Du kan använda denna inställning för att begränsa temperaturen hos varmvattenkranarna.



INFORMATION

Det finns en risk för försämrad kapacitet/komfort vid rumsuppvärmning (om varmvattnet används ofta kommer långa avbrott i rumsuppvärmningen att inträffa ofta) när [6-0D]=0 ([A.4.1] varmvatten väljs VVB logik=End. återvärm.).

5.2.7 Kontakt-/supportnummer

#	Kod	Beskrivning
[6.3.2]	N/A (ej tillgänglig)	Telefonnummer som användare kan ringa vid problem.

5.3 Avancerade konfigurationer/ optimering

5.3.1 Rumsuppvärmning: avancerad

Rumsfrostskydd



NOTERING

Om Autom. Nöddrift är inställt på Manuell ([A.6.C]=0), och enheten triggas att starta en nöddrift, kommer användargränssnittet att begära en bekräftelse innan den startar. Rumsfrostskyddet är aktivt även om användaren INTE bekräftar nöddrift.

5.3.2 Inställningar för värmekällor

Autom. nöddrift

Om värmepumpen slutar fungera kan reservvärmaren arbeta som en nödvärmare och antingen automatiskt eller manuellt ta över värmelasten.

- När automatisk nöddrift är inställd på Automatisk och värmepumpen slutar fungera kommer reservvärmaren att ta över värmelasten.
- När en värmepump slutar fungera och automatisk nöddrift är inställd på Manuell kommer varmvattenberedning och rumsuppvärmning att upphöra och måste återställas manuellt. Användargränssnittet kommer att be dig att bekräfta om reservvärmaren ska ta över värmelasten eller ej.

När värmepumpen slutar fungera kommer ① att visas på användargränssnittet. Om huset lämnas obevakat under längre tid rekommenderas det att inställningen [A.6.C] Autom. Nöddrift ställs in på Automatisk.

#	Kod	Beskrivning
[A.6.C]	ej tillgänglig	Autom. Nöddrift: 0: Manuell (standard) 1: Automatisk



INFORMATION

Autom. Nöddrift – Standard. Standardvärdet för [A.6.C] Autom. Nöddrift varierar beroende på användargränssnittet

- EKRUCBL1~EKRUCBL7: Standard=Manuell (enligt vad som nämns i tabellen nedan).
- EKRUCBL8: Standard=Automatisk.



INFORMATION

Inställningen för den automatiska nöddriften kan endast ställas in i menystrukturen på användargränssnittet.



INFORMATION

Om en värmepump slutar fungera och [A.6.C] är inställd på Manuell, kommer rumsfrostskyddet, flytspackeltorken och frostskyddet för vattenledningar att förbli aktiva även om användaren INTE bekräftar nöddrift.

5.3.3 Systeminställningar

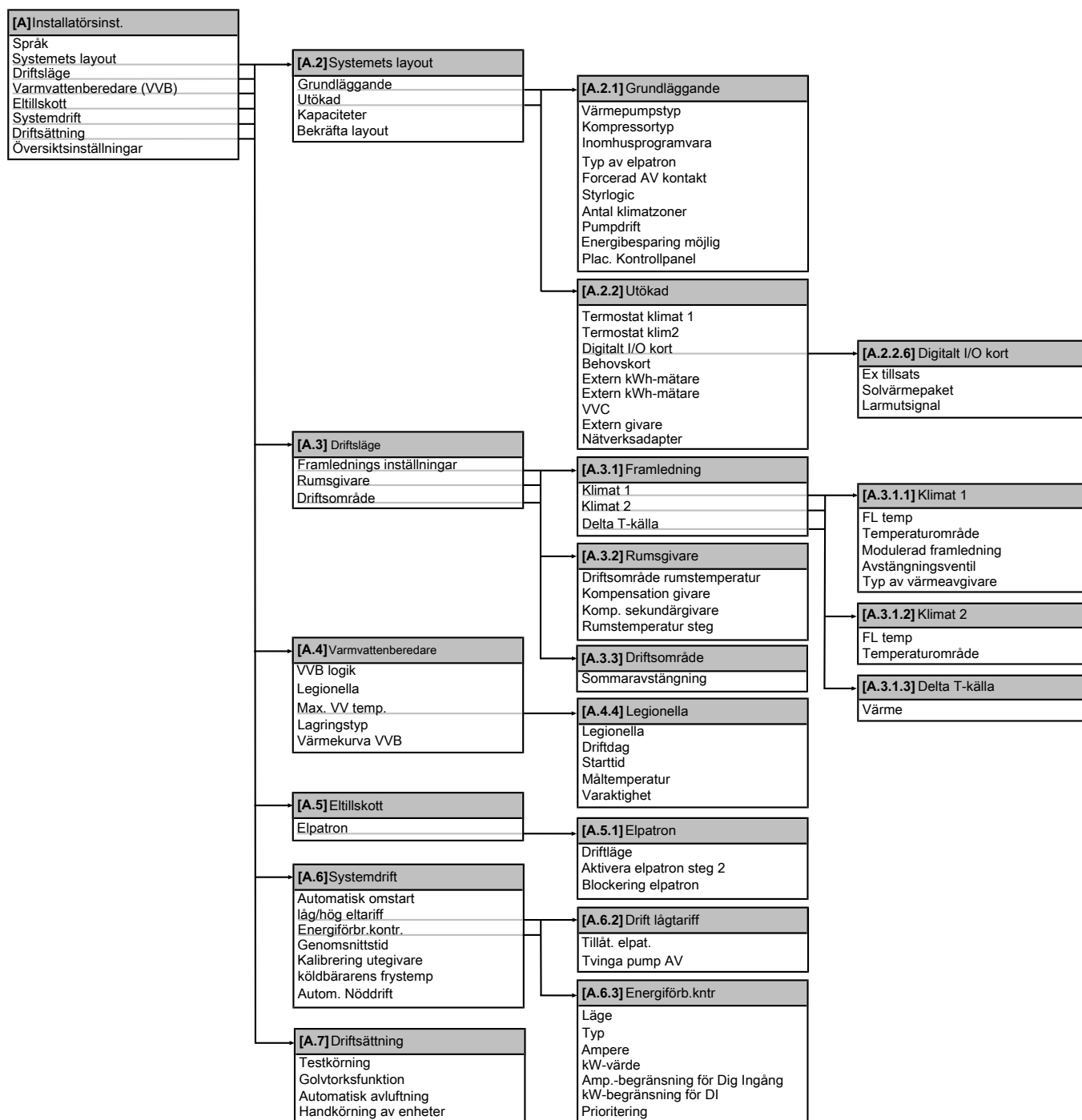
Energiförbrukningskontroll



NOTERING

Under perioder med högt kapacitetsbehov (till exempel: flytspackeltork), kan effektbegränsningen aktiveras i enlighet med dimensionen på bärarens jordanslutning.

5.4 Menstruktur: översikt över installationsinställningarna



INFORMATION

Inställningar för solvärmepaket gäller INTE för denna enhet. Inställningar skall INTE användas eller ändras.



INFORMATION

Inställningar för energispar gäller INTE för denna enhet. Inställningar skall INTE användas eller ändras.



INFORMATION

Inställningarna kommer att vara synliga/dolda beroende på de valda installatörsinställningarna och typen av enhet.

6 Driftsättning



NOTERING

Använd ALDRIG enheten utan termistorer och/eller tryckgivare/kontakter. Det kan leda till att kompressorn bränns.

6.1 Checklista före driftsättning

Använd INTE systemet innan följande kontroller är godkända:

☐	Läs de kompletta installationsinstruktionerna som beskrivs i Installatörens referensguide .
☐	Inomhusenheten är korrekt monterad.
☐	Den efterföljande kabeldragningen har utförts i enlighet med detta dokument och gällande bestämmelser: - Mellan den lokala strömförsörjningspanelen och inomhusenheten - Mellan inomhusenheten och ventilerna (om tillgängligt) - Mellan inomhusenheten och rumstermostaten (om tillgängligt)
☐	Systemet har jordats korrekt och alla jordkontakter är ordentligt åtdragna.
☐	Säkringarna eller lokalt installerade skyddsanordningar är installerade i enlighet med detta dokument och har INTE förbikopplats.
☐	Matningsspänningen stämmer överens med spänningen på enhetens märkskylt.
☐	Det finns INGA lösa anslutningar eller skadade elektriska komponenter i kopplingsboxen.
☐	Det finns INGA skadade komponenter eller klämda rör i inomhusenheten.
☐	Det finns INGA köldmedieläckor .
☐	Korrekta rörstorlekar har installerats och rören är ordentligt isolerade.
☐	Det finns INGA vattenläckor och/eller bärarläckor inne i inomhusenheten.
☐	Det finns inga noterbara spår av dålig lukt från förbrukad bärare.
☐	Uppvärmningens luftningsventil är öppen (minst 2 varv).
☐	Övertrycksventilerna luftar till en säker nivå när de öppnas.
☐	Minsta vattenvolym säkerställs under alla förhållanden. Se "För att kontrollera vattenmängden och flödes hastigheten i uppvärmningskretsen och bärarkretsen" i "3.2 Förbereda rören" på sidan 4 .



INFORMATION

Programmet är utrustat med ett läge "installer-on-site" ([4-0E]), som inaktiverar automatisk drift av enheten. Vid första installationen är inställning [4-0E] som standard inställt till "1", vilket innebär att automatisk drift är inaktiverad. Alla skyddsfunktioner inaktiveras då. Om webbplatserna för användargränssnittet är avstängda drivs INTE enheten automatiskt. För att aktivera automatisk drift och skyddsfunktionerna måste [4-0E] ställas på "0".

36 timmar efter första strömpåslag kommer enheten att automatiskt ställa [4-0E] på "0", vilket avslutar läget "installer-on-site" och aktiverar skyddsfunktionerna. Om – efter första installation – installatören återvänder till platsen måste installatören ställa in [4-0E] på "1" manuellt.

6.2 Checklista under driftsättning

☐	Den minsta flödes hastigheten under drift med reservvärmare/avfrostning säkerställs under alla förhållanden. Se "För att kontrollera vattenmängden och flödes hastigheten i uppvärmningskretsen och bärarkretsen" i "3.2 Förbereda rören" på sidan 4 .
☐	Hur du utför en luftning .
☐	För att genomföra en luftning på bärarkretsen .
☐	Hur du utför en testkörning .
☐	Hur du utför en testkörning av ställdonen .
☐	Funktion för torkning av golvvärmens flytspackel Torkningen av golvvärmens flytspackel startas (vid behov).

6.2.1 Hur du kontrollerar minsta flödes hastighet

- Bekräfta enligt den hydrauliska konfigurationen vilka rumsuppvärmningsloopar som kan stängas med mekaniska, elektriska eller andra ventiler.
- Stäng alla rumsuppvärmningsloopar som kan stängas (se föregående steg).
- Starta en testkörning av pumpar (se **"6.2.5 Hur du utför en testkörning av ställdonen" på sidan 21**).
- Gå till [6.1.8]: > Information > Givarinformation > Flöde för att kontrollera flödes hastigheten. Under körning med pumpstest kan enheten arbeta under dess minimala flödes hastighet.

Shuntventil förbisedd?	
Ja	Nej
Modifiera inställningen på shuntventilen så att den når minsta erforderliga flödes hastighet + 2 l/min	I den händelse den verkliga flödes hastigheten ligger under den minimala flödes hastigheten krävs det en modifiering av hydrauliken. Öka rumsuppvärmningsloopar som INTE kan stängas eller installera en tryckstyrd shuntventil.

Minsta flödes hastighet som krävs vid drift med reservvärmare
12 l/min

6.2.2 Hur du utför en luftning

Nödvändigt: Se till att hemsidan för framledningstemperaturen, hemsidan för rumstemperaturen och hemsidan för varmvattenberedaren är AV.

- Gå till [A.7.3]: > Installatörsinställningar > Driftsättning > Automatisk avluftning.
- Ställ in typen.
- Välj Starta luftning och tryck på **OK**.
- Välj OK och tryck på **OK**.

Resultat: Luftningen startar. Den stoppas automatiskt när den är klar. För att stoppa den manuellt, tryck på , välj OK och tryck på **OK**.

6.2.3 Luftning av bärarkretsen

Vid installation och driftsättning av enheten är det viktigt att avlägsna all luft från bärarkretsen.

**NOTERING**

Det är nödvändigt att bärarkretsen är fylld INNAN testkörning av bärarkretsens pump aktiveras.

Det finns 2 sätt att genomföra en luftning:

- med en station för påfyllning av bärare (anskaffas lokalt),
- med en station för påfyllning av bärare (anskaffas lokalt) i kombination med enhetens egna bärarpump.

10-dagars drift av bärarpumpen. Om ett bärarkärl är en del av systemet kan det vara nödvändigt att låta bärarpumpen gå kontinuerligt under 10 dagar efter det att systemet har driftsatts. Om 10-dagars drift av bärarpumpen är:

- PÅ: Enheten arbetar som normalt, förutom att bärarpumpen körs kontinuerligt under 10 dagar, oberoende av kompressorns status.
- AV: Bärarpumpens drift är länkad till kompressorns status.

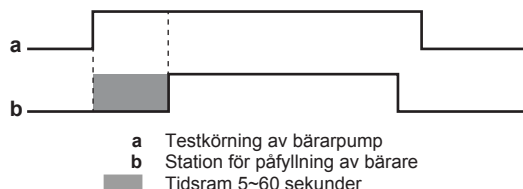
För att genomföra en luftning med en station för påfyllning av bärare

Följ de instruktioner som medföljde stationen för påfyllning av bärare (anskaffas lokalt).

För att genomföra en luftning med bärarpumpen och en station för påfyllning av bärare

Nödvändigt: Det gick INTE att genomföra en luftning av bärarkretsen med endast en station för påfyllning av bärare (se "För att genomföra en luftning med en station för påfyllning av bärare" på sidan 21). I detta fall ska en station för påfyllning av bärare och enhetens egna bärarpump användas samtidigt.

- 1 Fyll bärarkretsen.
- 2 Starta testkörningen av bärarpumpen.
- 3 Starta stationen för påfyllning av bärare (MÅSTE startas inom 5~60 sekunder efter det att testkörningen av bärarpumpen startats).



Resultat: Testkörning av bärarpump startar och börjar avlägsna luft ur bärarkretsen. Under testkörningen kommer bärarpumpen att köra utan att enheten körs.

**INFORMATION**

För mer information om start/stopp av bärarpumpens testkörning, se "6.2.5 Hur du utför en testkörning av ställdonen" på sidan 21.

Testkörningen av bärarpumpen stoppar automatiskt efter 2 timmar.

För att starta eller stoppa 10-dagarsdriften av bärarpumpen

**INFORMATION**

10-dagarsdriften av bärarpumpen inkluderar aktiveringen av bärarpumpens testkörning. Eftersom proceduren erbjuder en begränsad tid för detta är det nödvändigt att testkörningen av bärarpumpen aktiveras så snart som möjligt. För instruktioner, se kapitlet "Driftsättning" i installatörens referenshandbok.

Nödvändigt: Alla övriga uppgifter för driftsättning är avslutade.

- 1 Starta testkörningen av bärarpumpen och låt den gå under minst 3 sekunder.

Resultat: En timer på 60 sekunder börjar räkna ner.

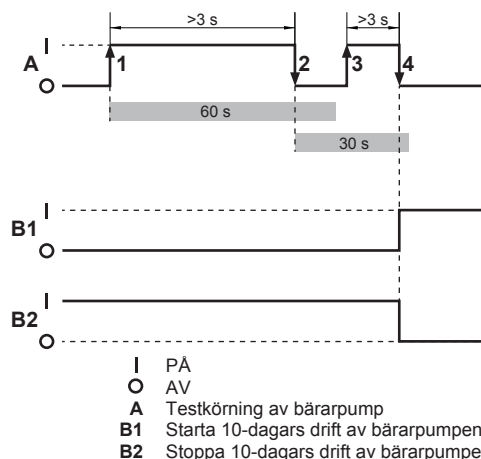
- 2 Stoppa testkörningen av bärarpumpen innan timern löpt ut.

Resultat: En timer på 30 sekunder börjar räkna ner.

- 3 Starta testkörningen av bärarpumpen igen och låt den gå under minst 3 sekunder.

- 4 Stoppa den innan timern löpt ut.

Resultat: 10-dagarsdriften av bärarpumpen växlar (AV→PÅ eller PÅ→AV).



6.2.4 Hur du utför en testkörning

Nödvändigt: Se till att hemsidan för framledningstemperaturen, hemsidan för rumstemperaturen och hemsidan för varmvattenberedaren är AV.

- 1 Ställ in användarbehörighetsnivån till Installatör. Se "Hur du ställer in användarbehörighetsnivån till Installatör" på sidan 14.
- 2 Gå till [A.7.1]: > Installatörsinställningar > Driftsättning > Testkörning.
- 3 Välj ett test och tryck på **OK**. **Exempel:** Värme.
- 4 Välj OK och tryck på **OK**.

Resultat: Testkörningen inleds. Den stoppas automatiskt när den är klar (±30 min). För att stoppa den manuellt, tryck på , välj OK och tryck på **OK**.

**INFORMATION**

Om det finns 2 användargränssnitt närvarande kan du starta en testkörning från båda användargränssnitten.

- Användargränssnittet som användes för att starta testkörningen visar ett statusmeddelande.
- Det andra användargränssnittet visar ett meddelande om "upptaget". Du kan inte använda användargränssnittet så länge som skärmen "upptaget" visas.

6.2.5 Hur du utför en testkörning av ställdonen

Nödvändigt: Se till att hemsidan för framledningstemperaturen, hemsidan för rumstemperaturen och hemsidan för varmvattenberedaren är AV.

- 1 Ställ in användarbehörighetsnivån till Installatör. Se "Hur du ställer in användarbehörighetsnivån till Installatör" på sidan 14.
- 2 Se till att kontrollerna för rumstemperaturen, framledningstemperaturen och hushållsvarmvattnet är AVSTÄNGDA via användargränssnittet.
- 3 Gå till [A.7.4]: > Installatörsinställningar > Driftsättning > Handkörning av enheter.
- 4 Välj ett ställdon och tryck på **OK**. **Exempel:** Värmebärarpump.
- 5 Välj OK och tryck på **OK**.

7 Överlämna till användaren

Resultat: Testkörningen av ställdonet inleds. Den stoppas automatiskt när den är klar. För att stoppa den manuellt, tryck på , välj OK och tryck på .



INFORMATION

Om testkörningen av bärarpumpen är en del av 10-dagarsdriften av bärarpumpen måste testkörningen aktiveras så snabbt som möjligt. För instruktioner, se kapitlet "Driftsättning" i installatörens referenshandbok.

Möjliga testdrifter av ställdonen

- Test av reservvärmaren (steg 1)
- Test av reservvärmaren (steg 2)
- Pumptest (uppvärmning)



INFORMATION

Se till så att systemet är tomt på all luft innan testkörning utförs. Undvik också störningar i vattenkretsen under testkörningen.

- Test av bärarpump
- Test av 2-vägsventilen
- Test av 3-vägsventilen
- Test av den bivalenta signalen
- Test av larmutsignalen
- Test av cirkulationspumpen

6.2.6 Hur du utför en torkning av golvvärmens flytspackel

Nödvändigt: Se till att det BARA finns 1 användargränssnitt anslutet till ditt system för att utföra en flytspackeltork med golvvärme.

Nödvändigt: Se till att hemsidan för framledningstemperaturen, hemsidan för rumstemperaturen och hemsidan för varmvattenberedaren är AV.

- 1 Gå till [A.7.2]:  > Installatörsinställningar > Driftsättning > Golvtorksfunktion.
- 2 Välj ett torkningsprogram.
- 3 Välj Starta golvtorken och tryck på .
- 4 Välj OK och tryck på .

Resultat: Torkningen av golvvärmens flytspackel inleds. Den stoppas automatiskt när den är klar. För att stoppa den manuellt, tryck på , välj OK och tryck på .



NOTERING

För att utföra en flytspackeltork måste rumsfrostskydd inaktiveras ([2-06]=0). Som standard är den aktiverad ([2-06]=1). Emellertid, på grund av läget "installer-on-site" (se "Checklista före driftsättning"), kommer rumsfrostskydd att vara automatiskt inaktiverad under 36 timmar efter första strömpåslag.

Om flytspackeltork fortfarande måste utföras efter de första 36 timmarna från första strömpåslag, avaktivera manuellt rumsfrostskydd genom att ställa [2-06] på "0", och HÅLL det inaktiverat tills dess flytspackeltorken är avslutad. Om detta inte uppmärksammas kan flytspacklet spricka.



NOTERING

För att värmen för flytspackeltork ska kunna startas måste följande inställningar vara utförda:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

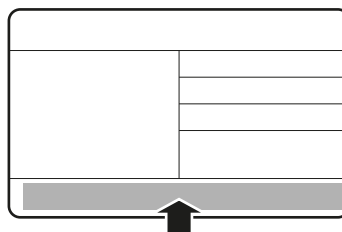
7 Överlämna till användaren

När testkörningen är klar och enheten fungerar korrekt ska du se till att användaren förstår:

- Fyll i tabellen för installatörsinställningarna (i användarhandboken) med de aktuella inställningarna.
- Se till att användaren har den tryckta dokumentationen, samt be honom/henne att förvara dem för framtida referensbruk. Informera användaren om att fullständig dokumentation finns på den URL som tidigare beskrivits i manualen.
- Förklara för användaren hur systemet används och vad som ska göras om det uppstår något problem.
- Visa användaren vilka underhållsarbeten som måste utföras på enheten.
- Ge användaren energibesparingsråd så som beskrivs i användarhandboken.

7.1 Hur du fäster rätt språk på inomhusenhetens namnskylt

- 1 Ta av det språk som ska användas från den flerspråkiga etiketten om fluorerade växthusgaser.
- 2 Fäst det ovanpå den markerade ytan på enhetens namnskylt.



8 Tekniska data

8.2 Kopplingsschema: inomhusenhet

Se det inre kopplingsschemat som levereras med enheten (på insidan av luckan till inomhusenhetens kopplingsbox). Följande förkortningar används.

Punkter som ska gås igenom innan du startar enheten

Engelsk	Översättning
Notes to go through before starting the unit	Punkter som ska gås igenom innan du startar enheten
X1M	Huvudkontakt
X2M	Kabeldragen kontakt för AC
X5M	Kabeldragen kontakt för DC
-----	Jordning
15	Kabel nummer 15
-----	Anskaffas lokalt
→ **/12.2	Anslutning ** fortsätter på sidan 12 kolumn 2
①	Flera möjligheter för kabeldragning
	Alternativ
	Inte monterad i kopplingsboxen
	Kabeldragning varierar mellan olika modeller
	KRETSKORT
User installed options	Alternativ installerade av användaren
☐ Remote user interface	☐ Fjärrstyrt användargränssnitt
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Extern inomhustermistor
☐ Digital I/O PCB	☐ Kretskort för digital I/O
☐ Demand PCB	☐ Kretskort för behovsstyrning
☐ Brine pressure switch connection kit	☐ Anslutningssats till bärarens tryckbrytare
Main LWT	Primär framledningstemperatur
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ PÅ/AV-termostat (ansluten med kabel)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ PÅ/AV-termostat (ansluten utan kabel)
☐ Ext. thermistor	☐ Extern termistor
☐ Heat pump convector	☐ Värmepumpskonvektor
Add LWT	Extra framledningstemperatur
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ PÅ/AV-termostat (ansluten med kabel)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ PÅ/AV-termostat (ansluten utan kabel)
☐ Ext. thermistor	☐ Extern termistor
☐ Heat pump convector	☐ Värmepumpskonvektor

Placering i kopplingsbox

Engelsk	Översättning
Position in switch box	Placering i kopplingsbox

Förklaring

A1P	Huvudkretskort (hydrobox)
A2P	Kretskort för användargränssnittet
A3P	* PÅ/AV-termostat
A3P	* Värmepumpskonvektor
A4P	* Kretskort för digital I/O
A4P	* Kretskort för mottagaren (trådlöst PÅ/AV termostat, PC=strömkrets)

A8P	* Kretskort för behovsstyrning
A9P	Huvudkretskort (köldmediebärare)
A10P	Huvudkretskort (inverter)
CN* (A4P)	* Kontakt
DS1 (A8P)	* DIP-switch
F1U, F2U (A4P)	* Säkring 5 A 250 V
K*R	Relä på kretskortet
M2P	# Varmvattenpump
M2S	# Avstängningsventil
Q*DI	# Jordfelsbrytare
R1T (A3P)	* Sensor för omgivande temperatur, PÅ/AV termostat
R1T (A9P)	Rumstemperatursensor
R2T (A3P)	* Extern sensor (golv eller omgivning)
R6T (A1P)	* Extern inomhustermistor
R1H (A3P)	* Fuktighetssensor
S1P	# Tryckkontakt för vattentryck på bärarsida
S1S	# Kontakt för strömförsörjning med önskad kWh-grad
S2S	# Elmätarens pulsingång 1
S3S	# Elmätarens pulsingång 2
S4S	# Säkerhetstermostat
S6S~S9S	# Digitala ingångar för reducerad strömförbrukning
SS1 (A4P)	* Brytare
X*M	Buntband
X*Y	Kontakt
	* = Tillval
	# = Anskaffas lokalt

Översättning av text i kopplingsschemat

Engelsk	Översättning
(1) Main power connection	(1) Strömanslutning
For preferential kWh rate power supply	Önskad kWh-grad på strömförsörjningen
Normal kWh rate power supply	Strömförsörjning med normal kWh-grad
Only for normal power supply (standard)	Endast för normal strömförsörjning (standard)
Only for preferential kWh rate power supply	Endast för strömförsörjning med önskad kWh-grad
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt för önskad kWh-grad på strömförsörjningen: 16 V DC-detektering (spänning från PCB)
Switch box	Kopplingsbox
Use normal kWh rate power supply for hydro PCB	Använd strömförsörjning med normal kWh-grad för kretskort med hydrobox
(2) Outdoor ambient sensor	(2) Utomhussensor
Switch box	Kopplingsbox
(3) Option external indoor ambient sensor	(3) Extern inomhussensor (tillval)
Switch box	Kopplingsbox

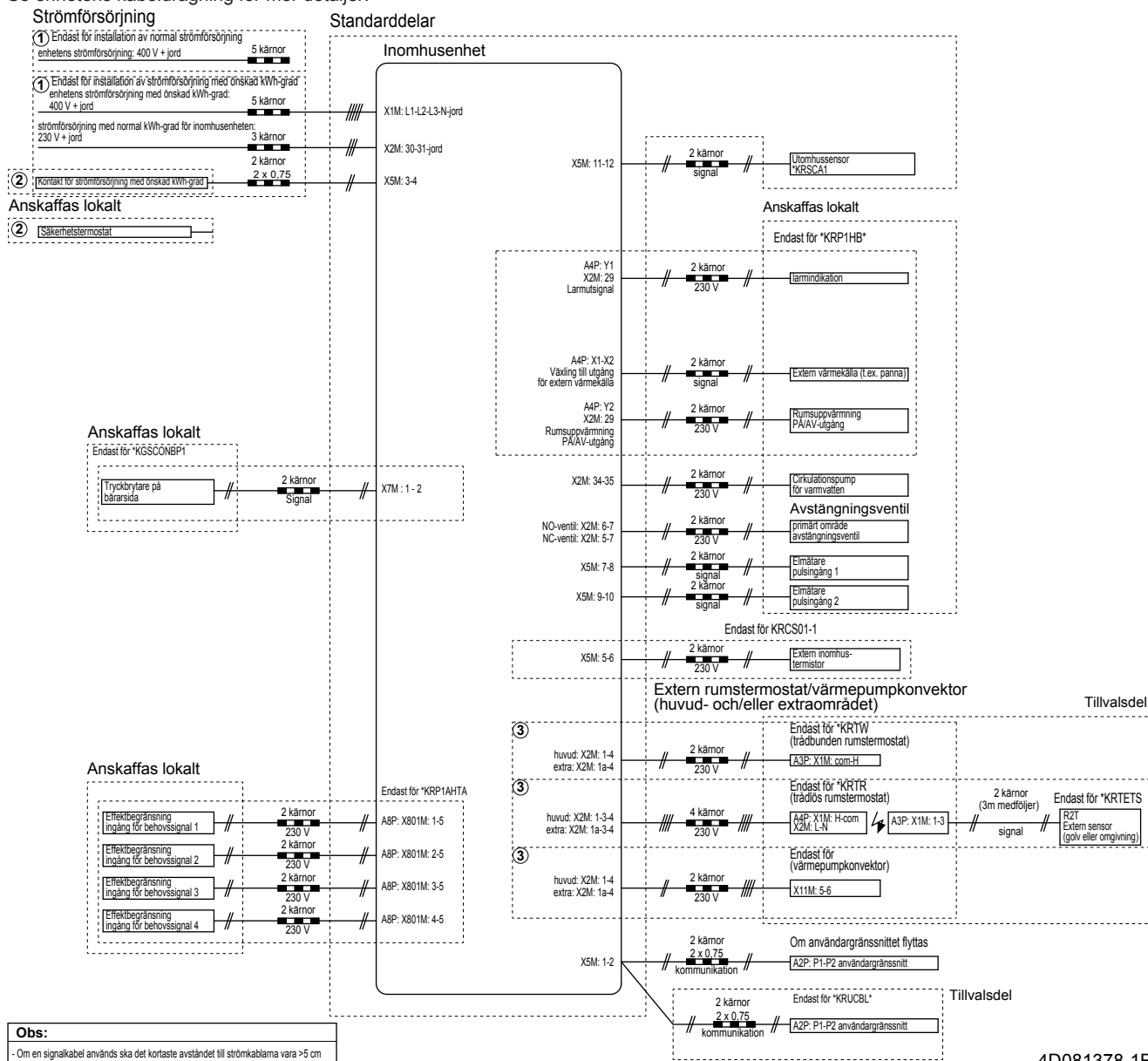
Engelsk	Översättning
(4) User interface	(4) Användargränssnitt
Only for remote user interface option	Endast för alternativ till fjärrstyrt användargränssnitt
Switch box	Kopplingsbox
(5) Option PCBs	(5) Kretskort (tillval)
Alarm output	Larmutsignal
Ext. heat source	Extern värmekälla
Max. load	Maximal belastning
Min. load	Minsta belastning
Only for demand PCB option	Gäller endast för kretskort för behovsstyrning
Only for digital I/O PCB option	Endast för kretskort med digital I/O (tillval)
Options: boiler output, alarm output, On/OFF output	Alternativ: uteffekt gaspanna, larmutgång, utgång PÅ/AV
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Digitala ingångar för effektbegränsning: 12 V DC-/12 mA-detektering (spänning från kretskort)
Space heating On/OFF output	Utsignal för rumsuppvärmning PÅ/AV
Switch box	Kopplingsbox
(6) Field supplied options	(6) Alternativ som anskaffas lokalt
230 V AC supplied by PCB	230 V AC från kretskort
5 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	5 V DC-pulsdetektering (spänning från kretskort)
Continuous	Kontinuerlig ström
DHW pump	Varmvattenpump
DHW pump output	Pumputlopp för hushållsvarmvatten

Engelsk	Översättning
Electrical meters	Elmätare
For safety thermostat	För säkerhetstermostat
Inrush	Ingångsström
Max. load	Maximal belastning
Normally closed	Normalt stängd
Normally open	Normalt öppen
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt för säkerhetstermostat: 16 V DC-detektering (spänning från kretskort)
Shut-off valve	Avstängningsventil
SWB	Kopplingsbox
(7) External room thermostats and heat pump convector	(7) Externa rumstermostater och värmepumpskonvektorn
Additional LWT zone	Framledningstemperatur för extra område
Main LWT zone	Framledningstemperatur: huvudområde
Only for external sensor (floor/ambient)	Endast för extern sensor (golv eller omgivning)
Only for heat pump convector	Endast för värmepumpskonvektor
Only for wired thermostat	Endast för trådbunden termostat
Only for wireless thermostat	Endast för trådlös termostat
(8) Option for brine pressure switch connection kit	(8) Anslutningssats till bärarens tryckbrytare (tillval)
5 V DC / 0.05 mA detection (voltage supplied by PCB)	5 V DC/0,05 mA-detektering (spänning från kretskort)
Only for brine pressure switch connection kit	Endast för anslutningssats till bärarens tryckbrytare
Switch box	Kopplingsbox

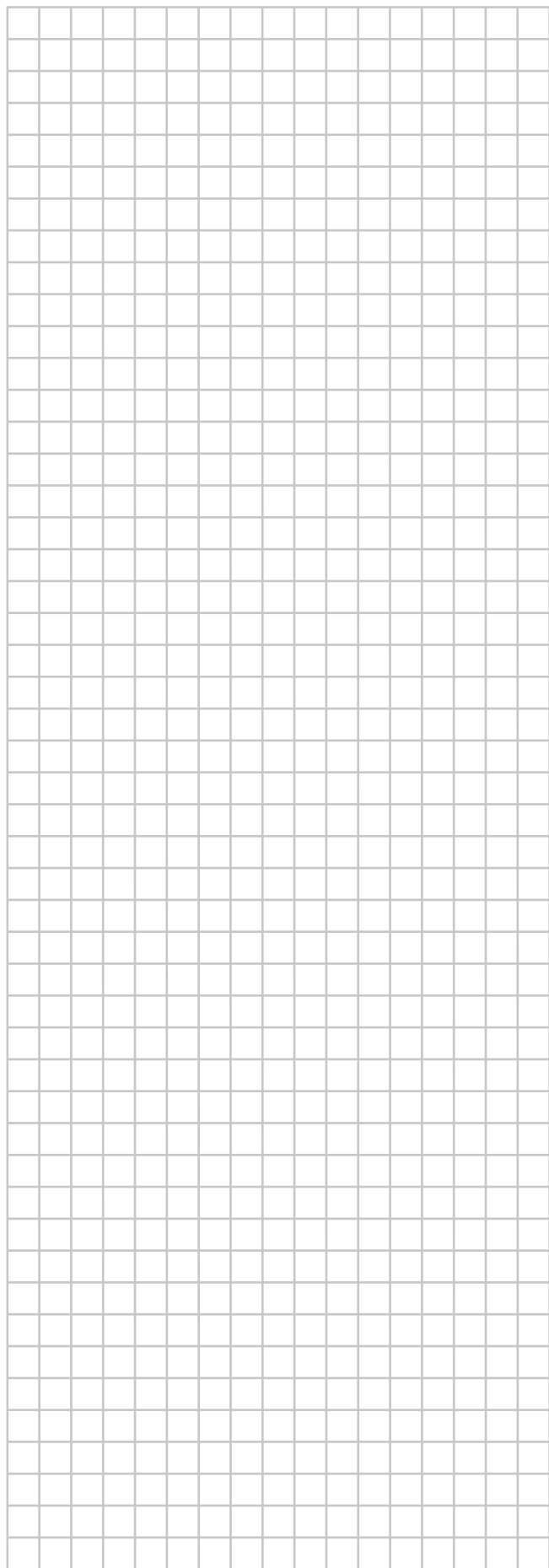
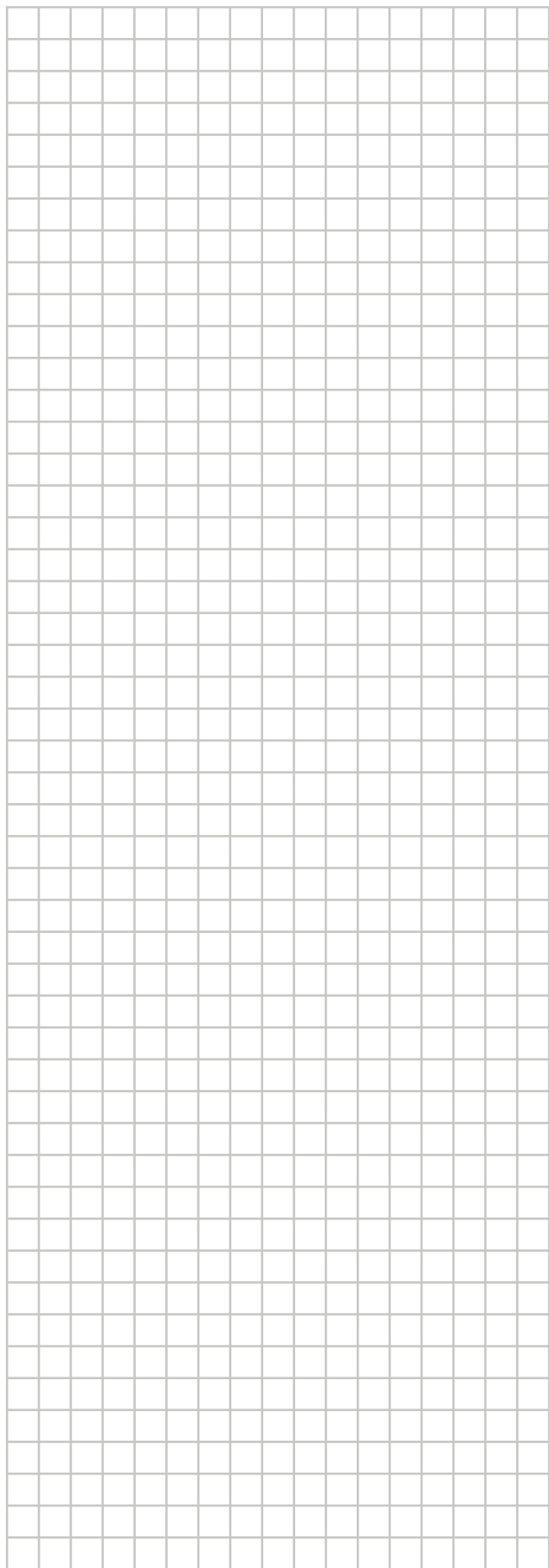
8 Tekniska data

Elektrisk kopplingsschema

Se enhetens kabeldragning för mer detaljer.



4D081378-1B



ERC



4P351747-1 G 00000003

Copyright 2013 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P351747-1G 2018.02